

Sprawy Unii.

Zarząd Unii św. Józefa.

Wielebny Ks. Proboszcz
Cezar Tomaszewski, Kapelan Unii,
Jan Hlasko, Prezydent.
Paweł Szalkowski, Vice-Prezydent.
Stanisław Ciemielewski, Sekretarz Prot.
Franciszek Kwiatkowski, Sekr. Fin.
Franciszek Rafalski, Kasjer.
Augustyn Szramowski, Marszałek.
Józef Grabowski,
Michał Okalski,
Antoni Wzrostowski,
Antoni Burzyński,
Wincenty Za wada.

Opiekunowie Kasy.

Wszelkie korespondencje dotyczące Unii św. Józefa, adresować należy na ręce sekretarza:

Stan. Ciemielewski,

3025 Palaski Alley, Pittsburg.

Wszelkie listy w sprawach finansowych Unii należy adresować do:

FR. KWIATKOWSKI,

2019 Penn Ave. Pittsburg, Pa.

AGENCI „Wielkopolanina”.

Agentami „Wielkopolanina” upoważniamy do zapisywania abonamentów, do zamawiania ogłoszeń i wszelkich robót drukarskich dla Wielkopolanina i do kolektowania wszelkich należności za numerację, ogłoszenia i druki; są następujący panowie:

- PITTSBURG, PENNSYLVANIA
Felix Szarek, 2941 Penn Ave.
W. Woelkowsky, 510 Breton Ave.
P. V. Obiecanas, sprzedawca kart okrytych i wysyłka pieniędzy, 1118 Carson Str. South Side.
- J. Płaski, 850 Windom St. South Side.
- Michałski i Żuławski, Agenci Realności K-missy, 91 S. 13 Str.
- Peter R. Richert, 533 Carson St. S.S. skład krawiecki, papieru i tytoniu.
- ESPLEN BOROUG, PA.
T. Letky, 224 - 1st Str.
- SHARPSBURG, PA.
L. Handzell, 12 Bridge Str.
- HONESTAD, PA.
P. Wasilewski, White Eagle Hotel, 402 Hickock St.
- Jos. Kaszka, 588 Ammon Str.
- BRADDOCK, PENNA.
Filip Kanarkowski, 204 - 9th Str.
- DOQUESNE, PENNA.
Wacław Gaca, Box 405
- MEKEESPORT, PA.
J. W. Rybak, 911 Park Str.
- CARNEGIE, PENNA.
A. Wodniński, Box 82
- NATRONA, PENNA.
Fr. Świąta, Box 307
- FORD CITY, PENNA.
Fr. Sporny, Box 142
- EVERSON, PENNA.
K. Firlik
- BROAD FORD, PA.
W. Maciejewski, P. O.
- ERIÉ, PENNSYLVANIA
W. Filipowski, 529 E. 14th Str.
- SHAMONK, PENNA.
L. Kondorski, 255 S. Vine Str.
- MOUNT CARMEL, PENNA.
Jan Kaniakowski, 204 West 4th Str.
- SHENANDOA, PENNA.
S. Bartoń, 211 N. Jordin Str.
- WHEELING, WEST VIRGINIA
A. Miller, 244 Wood Str.
- CLEVELAND, OHIO
W. Kłosowski, 338 Fleet Str.
- DETROIT, MICHIGAN
Jan Tomaszewski, 1573 St. Aubin Av
- ISADORE, MICHIGAN
W. Przesławski
- GRAND RAPIDS, MICHIGAN
T. Haraburda, 161 Fourth St.
- CHICAGO, ILLINOIS
F. Swalek, 836 Superior Ave. So. Chicago.
- MANITOWIC, WISCONSIN
J. Decker
- POLASKI, WISCONSIN
M. Witkacz
- ASHTON, NEBRASKA
Tom. Jamroz, (Skład narzędzi rolniczych).
- BUFFALO, NEW YORK
A. Chajewski, 274 Detroit Str.
- DUNKIRK, NEW YORK
A. J. Proszkiński, 23 Genet Str.
- HARTFORD, CONNECTICUT
Jan Kasinowski, 20 Sheldon
- TAUNTON, MASSACHUSETTS
J. Stasiak, box 27
- BONOVILLE, MASSACHUSETTS
J. F. Kos, box 142
- DEZSTOWICHA, TEXAS
August Zalozniak, Postmaster and General Merchandise
- BRENNAM, TEXAS
Jan Nowak
- TRENTON, NEW JERSEY
Joz. Zawadzki, 82 Jessy Str.
- CHICOPEE, MASS.
Jan Buzarski, 76 Exchange Str.

DO DZIEŁA!

Wielkie to w życiu narodu chwile Gdy miliony zbratają w duchu. Ku jednemu celowi własnej sile Pędzą gromadnie w powszechnym ruchu.

Pewien francuzki profesor, wielki nasz przyjaciel tak się wyrażał o Polakach: „Nie znam narodu który by posiadał więcej ducha, więcej poczucia narodowego jak naród polski; ale nie znam też narodu który by mniej posiadał siły do samodzielnego życia politycznego jak naród polski! Dalej, nie znam narodu któryby częściej grzeszył, częściej upadł jak naród polski; ale nie znam też narodu któryby więcej żałował za swe grzechy, a przynajmniej więcej czynił wysiłków poprawy jak naród polski.

O sile ducha i poczucia narodowego niechaj świadczą te liczne projekta Polaków w celu utrzymania swej narodowości i polepszenia stosunków wewnętrznych, o niezdolności zaś Polaków do samodzielnego życia narodowego niechaj świadczą rozbieżności między samymi projektami o niechęć i niezgodę własnych braci. Słowem naród polski posiada wszelkie wady wielkiego narodu, nie posiada zaś najważniejszego elementu potrzebnego koniecznie takiemu narodowi: jedności i głębszego zastanowienia się.

Widocznie profesor francuzki dobrze nas poznaj i wernie naszkicował nasze stosunki.

Bo rzeczywiście cofnijmy się choć o kilka lat tylko: ileż to doniosłych projektów utworzono w celu ulepszenia naszych stosunków wewnętrznych — a których to urzeczywistnienie przyniosłoby nieobliczone owoce całemu społeczeństwu polskiemu? Gdzież są te projekta? rozbiły się wszystkie o twardą skałę owoce naszego społeczeństwa polskiego? Gdzież są te projekta? rozbiły się wszystkie o twardą skałę owoce naszego społeczeństwa polskiego.

Mam właśnie przed sobą odezwę Polsko-Katolickiego Kongresu odbytego tego roku w Buffalo! Odezwę ta da się skreślić w kilku tych słowach: „Zgoda a potem wspólna praca dla całego społeczeństwa polskiego w Ameryce!” Czyż nie doniosły i szlachetny to projekt? A przecież mimowolnie na myśl przychodzi upadek tyluż innych projektów. Można by więc i dzisiaj zrobić znak zapytania co do przyszłości odezwy Komitetu Wykonawczego. Można by powiedziałem, że ten projekt nie powinien! Bo gdy miesiącami dyskutować będziemy, czy projekt ten a ten będzie urzeczywistnionym lub nie, — to chyba nigdy nie zrobimy. Dość nam wiedzieć, że cel wytknięty w odezwie jest rozsądnym i prawdziwie patriotycznym, więc obowiązkiem naszym jest cel ten popierać.

Tem więcej powinniśmy sobie wziąć do serca głos Komitetu Wykonawczego, że to od nas żąda w odezwie jest właściwie naszym obowiązkiem. I tak Kongres-Polsko-Katolicki żąda nasamprzód od nas pomocy moralnej, to znaczy, że wszyscy Polacy bez wyjątku, mamy zgodnie połączyć się do wspólnej pracy, bo w jedności jest siła, a tej nam potrzeba. A czyż to nie naszym obowiązkiem? Dalej żąda od nas Kongres poparcia czynnego. A więc mamy zawsze i wszędzie popierać i rozszerzać myśli i rezolucje Kongresu, aby jak najwięcej zyskać zwolenników. Czyż i to nie naszym obowiązkiem?

Wreszcie żąda Kongres poparcia materialnego! Żądanie to jest całkiem słuszne. Celem Kongresu jest polepszenie stosunków i doli całego społeczeństwa — a celu tego osiągnąć nie można bez środków materialnych. — Całe więc społeczeństwo polskie tu w Ameryce nie powinno teźże pomocy odmówić. Niechaj więc pamiętają o tej pomocy parafie Polskie, towarzystwa i w ogóle wszyscy Polacy mający na sercu dobro nasze.

Lepiej nam popierać pewien cel wiadomy, cel który Polakom w Ameryce może przynieść tylko same korzyści — aniżeli fundusze zagraniczne — z których, nie możemy wcale dowiedzieć się, kto korzysta... Rezolucje Kongresu znajdując się w rękach dobrych Polaków — ludzi, którzy posiadają wszelką ręką mię, nie sprężyste poprowadzą to co zamierzają — było tylko społeczeństwo Polskie w Ameryce, słodkie i energicznie popierało słachetne ich zamiary. — Mam więc nadzieję, że niebawem miast szumnych artykułów pochwalnych — lub contra zdań gazet polskich, — Komitet Wykonawczy Polsko-Katolickiego Kongresu, z zadowoleniem naznaczyć będzie mógł, że wszyscy wzięli do serca jego odezwę — i że popierają ją moralnie, czynnie i materialnie przez wszystkich Polaków w Ameryce.

Niechaj więc ustanie krytyka — może zupełnie nie na czasie — a niechaj wszędzie rozbrzmia hasło: „Do dzieła! Michał Tom...”

Korespondencje.

Zawładowienie.

Latrobe, Pa., 28 listopada 1901 r.

Niniejszym oznajmiam miejscowym i po zamiejscowym rodakom moim, że 40 to godzinie Nabożeństwo w naszym kościele polskim św. Jana Ewangelisty w Latrobe, Pa., rozpocznie się dnia 10go Grudnia we wtorek a skończy się 12go we czwartek wieczór. Aby wszyscy Polacy miejscowi i pozamiejscowi korzyść duchowną odnieśli z tego nabożeństwa, zaprosiłem w tym celu 3ch księży. Przewielebny ksiądz Prałata W. Miskiewicza, Proboszcza kościoła św. Wojciecha w Pittsburgu z południowej strony, ks. Józefa Wielguna, proboszcza kościoła św. Antoniego w Mammoth, Pa., i ks. A. Łojka proboszcza kościoła Najśw. Maryi Panny Niepokalanego Poczęcia w Carnegie, Pa. Polacy zatem, którzy mieszkają w naszym sąsiedztwie, jako to: w Jeannette, Irwin, Export, Greensburg, Whitney i w innych okolicznych miasteczkach, niepotrzebują jeździć w dalekie strony celem wypowiadania się, bo w każdym czasie znajdą miłe przyjęcie w naszym kościele, a zwłaszcza w czasie 40-to godzinnego nabożeństwa następcza się rodakom moim dobra sposobność pojedynania się z Bogiem przez spowiedź sakramentalną, tembardziej że nabożeństwo to przypada po 3ej Niedzieli Adwentu, a więc w sam czas przygotowania się do godnego obchodzenia świąt Bożego Narodzenia, licho to bowiem chrześcijaństwo, który raz w rok około święta Wielkanocnego przystępuje do spowiedzi i Komunii św., zwłaszcza, gdy sobie przypomniemy, że, jak mówią dzieła Apostolskie, w pierwszych wiekach chrześcijaństwa, Wierni synowo Kościoła Bóg, codziennie przystępowali do Komunii św. wraz z kapłanami i biskupami i nie trzeba było ich zachęcać do częstej Komunii, ani grozić klątwami kościelnymi za niespełnienie obowiązku chrześcijańskiego; sami bowiem powodowali tylko miłością Bożą i gorącym pragnieniem Nieba, biegli do tego źródła żywota i dla tego Bóg im we wszystkim blagostawił i byli dzielnymi bojownikami w tej bezprzeznacznej walce ze światem, ciałem i szatanem.

W późniejszych dopiero wiekach, gdy uszło krwawe przesładowanie chrześcijaństwa, wywołane przez okrutnych cesarzy rzymskich, ustała też i gorliwość wielu chrześcijańskich, a gdy obójtność co do częstej Komunii coraz bardziej rosta, Kościół św. jako troskliwa matka o zbawienie dzieci, zmuszony był wydać swe przykazania dotyczące Komunii Wielkanocnej.

Dobry jednak chrześcijanin nie czeka aż do Wielkanocy, ale idzie do spowiedzi ile razy czuje tego potrzebę, ile razy rozum i sumienie radzą mu że nader niebezpieczną jest rzeczą odkładać pokutę aż do Wielkanocy, skoro człowiek nie wie dnia, ani godziny, kiedy go Pan Bóg powoła przed straszny sąd swój.

Przeto, proszę Was kochani parafianie, korzystając z tego świętego czasu, jakim jest Adwent i 40go godzinnego nabożeństwa, pojedynajcie się z Bogiem, ale pierwszej sam; z sobą, podając sobie bliźnię dłoń i odpuszczając sobie nawzajem, a wtedy ze spokojnym sumieniem i wypogodzonym obliczem obchodzić będziecie święto Bożego Narodzenia, czego sobie i Wam życzy rodak wasz
Ks. H. Cichocki.

Shenandoah, Pa., 25 Listop. 1901. Szanowna Redakcyo! Proszę umieszczyć w łamach swego pisma następującą korespondencję: Aby podnieść ducha narodowego w pośród Polonii i nie dopuścić do ostatecznego wynarodowienia się, zebrała się chociaż niewielka liczba Wiarusów i założono Klub Patriotyczny pod im. „Białego Orła” którego głównym celem będzie założenie Biblioteki i czytanie książek, dalej będzie się starał w duchu narodowym urządzać Przedstawienia, i śpiewy Patriotyczne, Obochody, mowy i odczyty. Klub ten założony w dniu 3 listopada r. b. liczył w dniu tym członków 20, a obecnie 50 i jest nadzieją iż wzrośnie w potęgę, gdyż we wszystkich jakoby w jednym mezu widać zapad do dalszych czynów. Zarząd tego Klubu stanowią: Wolak Wac. Prezes, Falkowski Stan. wice prezes, Kiebała Vic. sekretarz, Siwa Ign. wice sekr., Buszek Fr. kassjer, Jan Kłosowski i Teof. Grabowski Pobercy kassy, Fr. Michalski i Fr. Albosza komitet nadzorczy, Wac. Wolak bibliotekarz, pomocnik tegoż Fr. Michalski.

Upraszam Szanowną Redakcyę aby raczyła zaszczylić nas swem piśmie a może dać Bóg kiedyś się odwdzięczy, tymczasem mamy nadzieję w prośbie i napróżd rasyłamy staro Polskie Bóg zapłać.
Z s. acunikiem Prezes.

Z 13ej Wardy miasta Pittsburga dnia 29. Listop. 1901. Szanowna Redakcyo! Dnia 19 Listopada odbył się Bal Bractwa św. Franciszka X. w Turner Hall przy Plummer ulicy niedaleko 47ej. Na Bal zeszło się tylko mało Polaków — mamy przecież nadzieję, że na przyszły raz będzie lepiej. Z resztą nie można winić nikogo — bo wielu nie mogło się stawić z powodu pracy — a innych też nie można gwałtem zmuszać, aby przyszli na Bal.

Publiczne uznanie należy się hoteliście panu Józefowi Grabowskiemu, który nie mało się przyłożył do urządzenia Balu i do tego, że Bal pod każdym względem udał się dobrze. Nie wiemy jeszcze wprawdzie ile zebrałiśmy za wstępne — ale za „Pop” mamy w kasie \$186 85. Mamy też nadzieję, że niebawem będziemy mogli dać umalować naszą halę. Pracujemy nie tylko dla dobra brata naszego — ale dla dobra całej Parafii. Chcemy też jak największą radość sprawić Wiel. naszemu Ks. Proboszczowi, którego wszyscy kochamy i szanujemy. Ile wynosił ostatecznie cały dochód Balu, ogłosimy niebawem.

Z uszanowaniem Franciszek Grada.

Montreal (Canada) dnia 25. Listopada 1901 r. Szanowny Panie Redaktorze! Serdecznie dziękuję za numer okazy „Wielkopolanina”! Gazeta Pańska bardzo mi się podoba i pręszę prześłać mi ją regularnie; numerację zaś nadesłać niebawem.

Wszelkie listy i gazety prosimy adresować: Patriotic Club of the „White Eagle” Rynkiewicz’s Building, Room No. 2., cor. Main and Oak str., Shenandoah, Pa.

Carnegie, Pa., 29 listopada, 1901. Szan. Red. Wielkopolanina!

W domu ob. M. Orłowskiego odbyły się dnia 10go imieniny Marcina Masłeskiego, na które z powiniowaniem zebrała się gromadka jego przyjaciół i zabawili się wesoło i obocho opowiadając sobie różne deklamacje a przy końcu przyszła mowa o naszych polskich Sierotkach i każdy zauważył że świętą rzeczą jest popierać naszą Polską Ochronkę w Emsworth, — bo gdyby nie było schronienia dla polskich sierot, wtenczas musiałbyś iść do obcych, obcokrajowców o chronek, a w takim razie sierotki te musiałby się zamerykanizować. Tak tedy pan organista, Wojciech Tazs podał wniosek, aby każdy, co kto może, — ofiarował na ten do bry cel, — a wtedy wszyscy tak zachęgni ofiarowali jak następuje:

Wojciech Tazs 50 ct., Michał Delimata 20 ct., Maciej Kaczor 10 ct., August Shransel 20 ct., Michał Orłowski 10 ct., Józef Delimata 20 ct., Maciej Imrych 10 ct., Józef Winkler 20 ct., Pani Kaczor 10 ct., Wojciech Rzak 25 ct., Pani Delimata 10 ct., Józef Nocub 20 ct., Jan Rogala 20 ct., Franciszek Pełsiński 10 ct., Anna Pohopek 25 ct., Pani Maryanna Orłowska 10 ct., Paweł Witewka 25 ct., Józef Orłowski 25 ct., Jan Hołduński 20ct. Paweł Janusz 25 ct., Michał Nawojcki 25 ct., Antoni Jażbowski 25 ct., Marcin Masłeski 50 ct., Andrzej Wodziński 15 ct., Razem \$5.00 to jest słowami: PIĘĆ DOL LARÓW.

Więc wtedy ja co zaprosiłem wszystkich Gości na tę ucztę dziękuję im wszystkim staro polskiem Bóg zapłać.

Z szacunkiem kreślę się
Marcin Masłeski.

Pittsburg, Pa., 29 Listop. 1901 r. Szan. Red. Wielkopolanina!

Wczoraj, dnia 28 Listopada 1901 roku odbył się w Allegheny Bal Towarzystwa „Strzelców st. J. i dwigi z par. św. Stanisława Kostki, — na który to Bal zebrała się wielka liczba szanownych Gości. Bawili się obocho do późna przy miłych tonach orkiestry. Młódz, no, a i starsi tanczyli zwa- wem, tembardziej że to ostatnia była sposobność przed Adwentem, no, a każdy wie że później, w Adwencie skrzypki muszą iść na kolek, a o tańcu nie będzie wtedy mowy aż znow wesołe zapusty.

Przy ogólnej zabawie nie zapomniano też o poważnych rzeczach, obchodzących naszą Polonię, a tak o godzinie 10ej pan Piotr Stankiewicz, Kapitan Strzelców, wstąpiwszy na estradę hali przemówił do gości w sprawie miejskiej Polskiej Ochronki Sierot i podał wniosek, aby zrobiono składkę na polskie sierotki. Przykłądnio tak pięknemu projektowi i zebrano na Polski Dom (Ochronkę) Sierot w Emsworth (\$4.65) Cztery dolary i 65 centów, — za co należy się pochwała szanownym ofiarodawcom.

Ponieważ i ja tam byłem, dobrze się ubawilem, spałem co widziałem i podaję niniejszym do publicznej wiadomości na pochwałę ofiarodawców i zycznych Strzelców.
Jeden z obcych.

W. DOGONKA, Kontraktor i Budowniczy, 203 SOHO STREET, Pittsburg, Pa.

Najlepsze Zegarki, Pierścienie ślubne, czysto złote po najniższej cenie. Wszelka robota jest gwarantowaną.

A. C. GRAUL, 1004 N. Canal St., SHARPSBURG, PA.

NIEBEZPIECZENSTWEM jest wklepić, kupować medycyny od aptekarzy, którzy są nie rozumie. Wiele ludzi umiera każdego dnia z tej tylko przyczyny. Aby nie narażać siebie i was na niebezpieczeństwo, mam Polskiego Dyplomowanego Aptekarza który w każdej porze znajduje się w aptece. Poradzi, i obsłuży was po polsku. Naszkładam mam wszystkie Severowe leki z Cedar Rapids, Iowa.

J. W. HOBENSACK DRUG CO. następuje po J. K. Williams, Rog Penn Ave. 129el ul. Pittsburg, Pa.

Składajcie u nas Wasz zarobek. Wydatki płacić Czekami. Gdy tak uczynicie to przy końcu każdego miesiąca będziecie wie dzieć co macie. W razie przeciwnym nie czynicie. 2 proc. od dziennych wkładek 4 proc. od stałych wkładek.

REAL ESTATE TRUST CO. OF PITTSBURGH, 311 FOURTH AVENUE.

Z największą ochęcią podaje Szanownemu Panu, kilka szczegółów o Polakach w Montreal — o których położeniu Pan mnie zapytujesz. Mieszkam tutaj prawie tylko 6 miesięcy — bo przez całe cztery lata pracowałem na morzu, — ale przecież z radością zaznaczyć mogę, że ta mała garstka Polaków w Montreal, żyje w jak najlepszej zgodzie — a co do dziwnego — nawet Niemcy tutejsi do Polaków się przyłączyli.

Zaować tylko należy że z powodu małej liczby Polaków, nie można zorganizować żadnego polskiego towarzystwa.

Księdza Polskiego też tutaj nie mamy — tylko raz w roku sprowadzamy sobie Wiel. X. Jankowskiego z Wilna (Canada), który słucha nas spowiedzi i udziela nam Sakramentów Świętych. Bawi on zawsze u nas dwa dni, — a kościół używają nam tutejsi Irlandczyki. Naznaczyć też muszę, że Wielebny Ks. Jankowski czyni to wszystko bezinteresownie. Jeżeli Ś. Pan Redaktor sobie życzy — z ochęcią mogę to tydzień napisać oś o tutejszych Polaków.

Z szacunkiem K. Zintewski.

(Od Redakcyi Wielkopolanina: Serdecznie Bóg zapłać za wiadomość o Polakach w Montreal — i usilnie prosimy o jak najczęstsze korespondencje. Polakom w Montreal zasędeny braterskie pozdrowienie.

Dr. Brill, POLSKI LEKARZ Dyplomowany w Berlinie i Moskiewie, 609 Penn Ave., Pittsburg, Pa. Leczy wszelkie wewnętrzne choroby, jako to: płucna, gardłowa i oskrzelowa. Leczy także wszelkie skrajne choroby, skórne wzytkie. Leczy w taki sposób, że nie potrzeba nikomu zaprzestać podjęcia kariery i studiów, którzy nie mogli znaleźć pomocy u innych lekarzy, teraz ciężki się zwirowaniem dla tego, że udali się do mnie. Dziękuję ofiarow: od 10 centów do 50. pol. wiecej od 7 do 8. W Niedzielo od 10 do 12.00.

G. Crovagna, Artysta i Malarz. Robi piękne portrety i obrazy olejne. Maluje dekoracje sceniczne, freski w halach, teatrach i kościołach. Odnawianie kościołów moja specjalność. Bothwell St., 10-fa Warda, Allegheny, Pa.

A. C. STEIN, Polsko-Słowiński Adwokat, 507 ROSS STR., PITTSBURG, PA. P. & A. TEL. 2694 MAIN. Podejmuje sprawy w sądach kryminalnych i cywilnych. Mówi po polsku.

Polski Skład Obuwia J. MARANOWSKI Ma na składzie rozmaite gatunki obuwia na święto i do roboty. Robociznowi robie także na obstatunek.

2836 PENN AVE Polski Hotel, A. McLON, właściciel. Wyborne trunki, piwa i likiery. Wyśmienite przekąski każdego czasu. 2746 LIBERTY AVE.

Antoni Drożyński, Polska Grosernia Mam na składzie najwziewszys towary umiarkowane. 1903 Penn Ave. Pittsburg. Telephone Either 12. Zakożone 1864.

Smith Bros. ZAKŁAD FARBIARSKI OFISY: 124 Fourth Ave., 1511 Carson St. S. S. Farbiarstwo: 68 170 S. Ninth Str. S. S. Pittsburg, Pa.

BARRY HOUSE 2929 Penn Ave. Tel. P. & A. 24 Lawrence Dobre Wina, Likieri i Ocygara. Jadalnia dla dam na 2gim piętrze. Restauracja otwarta całą noc. Pol-ka kuchnia.

W. DOGONKA, Kontraktor i Budowniczy, 203 SOHO STREET, Pittsburg, Pa.

Najlepsze Zegarki, Pierścienie ślubne, czysto złote po najniższej cenie. Wszelka robota jest gwarantowaną.

A. C. GRAUL, 1004 N. Canal St., SHARPSBURG, PA.

NIEBEZPIECZENSTWEM jest wklepić, kupować medycyny od aptekarzy, którzy są nie rozumie. Wiele ludzi umiera każdego dnia z tej tylko przyczyny. Aby nie narażać siebie i was na niebezpieczeństwo, mam Polskiego Dyplomowanego Aptekarza który w każdej porze znajduje się w aptece. Poradzi, i obsłuży was po polsku. Naszkładam mam wszystkie Severowe leki z Cedar Rapids, Iowa.

J. W. HOBENSACK DRUG CO. następuje po J. K. Williams, Rog Penn Ave. 129el ul. Pittsburg, Pa.

Składajcie u nas Wasz zarobek. Wydatki płacić Czekami. Gdy tak uczynicie to przy końcu każdego miesiąca będziecie wie dzieć co macie. W razie przeciwnym nie czynicie. 2 proc. od dziennych wkładek 4 proc. od stałych wkładek.

REAL ESTATE TRUST CO. OF PITTSBURGH, 311 FOURTH AVENUE.

Najuczyniejšie Prezenta na Gwiazdkę Bez piniędzy!



Zegarki, lancuski, pierścionki diamenty i rozmaitego gatunku biżuterię w każdej jaknajprzystępniejszej cenie na niskie wypłaty od 50c do \$1.00, taniej niż w jakimkolwiek innym domu handlowym przy natychmiastowym zaplaceniu Kupiliśmy wielki wybór towarów i jesteśmy w stanie je sprzedać na tak dogodnych i przystępnych warunkach. Piękne (zwarane) zegarki (zapewniają) z ceną od \$5. Nie kupujcie bezcenne biżuterię, ponieważ te są nie warte Dla polskich kosterumów postanowiliśmy nasze Oddzielenie na raty zarezerwować sobotę między god. 5 a 10 wieczorem. W nie dziele także przed południem jesteśmy gotowi udzielić wszelkich informacyj.

Przyjdziecie w tę porę lub piszcie do: Ch. J. Kapoun, 36 DIVISION STREET, BELLEVUE, ALLEGHENY, PA. Weźcie w Pittsburgu lub Allegheny tramway (kary) z napisem Bellevue lub Avalon i wysiądźcie na Sheridan Ave.

Dyamentowy Krzyż Elektryczny.

Zwany także Krzyżem Wolty, wynaleziony został w Austrii kilka lat temu i powodem swych cennych własności, w szczególności został w Niemczech, we Francji, Skandynawii i innych krajach europejskich, w których dotąd uważany jest jako jedno z najlepszych lekarstw przeciw reumatyzmowi oraz innym chorobom. Dyamentowy Krzyż Elektryczny wyleczy reumatyzm, jak też wszelkie bóle i osłabienie sił, osłabienie wytrzymałości nerwowej, bezsenność, związanie, przygnięcie umysłowe, bystereż, paraliż, odgrywanie, drżenie, apoplektyczne napady i epilektyczne choroby. Wleczono, wiele serc, narowoty i zwy szajny ból głowy, jak również wszystkie dolegliwości systemu nerwowego. Dobre działanie tenż okazuje się zazwyczaj w kilku godzinach nie czasem dopiero w kilku dniach. Krzyż nosi się dłużej i mocą ponad dółkiem żądajkowym, zawieszony na jedwabnym sznurku na szyi, niebieski strona do ciała, biała do przodu. Przed użyciem, oraz odzieniem na szyję, krzyż trzeba włożyć na parę minut do letniego octu na spodeczko. Dla dzieci do octu trzeba dodać nieco wody, stosownie do wieku. Krzyż ten kosztuje 1.00 Dolara albo sześć za Pięć Dollarów a wraz z towarową jest ile wamy tyle dobrego, co różne taski elektryczne, kosztujące od pięciu do dwudziestu pięt nowych. Każde osoba w rodzinie, czy starsze, czy młodsze, powinna zawsze mieć ten krzyż elektryczny, gdyż nie ma i pasterz środków zabezpieczających przed chorobą. Posiżcie jeden dolar i zaszlemy Wam Krzyż i Order albo więcej, jak tylko będziecie chcieli.

W Hsie rekrutowanym, a my wam pošemy Dyamentowy Elektryczny Krzyż, albo 6 za pięć dolarów. Wysokie rekomendacyi od osób, które wyleczono, zostały tym radowym krzyżem, są dostatecznym dowodem o jego niezwykłych własnościach. Poślemy tu kilka tych rekomendacyj.

Jestem bardzo zadowolony z Pańskiego Elektrycznego Dyamentowego Krzyża i polecamy go jako wielki wynalazek. Z szacunkiem, HANS H. BRERGE, Calamus, Iowa.

THE DIAMOND ELECTRIC CROSS CO., 306 Milwaukee Ave. CHICAGO, ILLS.

Pierwszy Polski Warsztat Blacharsko-Plumberski w Pittsburgu, Pa. Zakładanie rur kanałowych, zaprowadzanie wody, pokrywanie dachów blachą, malowanie i t. p. prace plumbersko-blacharskie wykonuje dokładnie i tanio.

LAWRENCE DESZCZ & Co. Przy Dixon ulicy w 13-iej Wardzie. Pittsburg, Pa.

New Kensington Browar Poleca Szan. Publiczności Polskiej dobre i przyjemne do picia PIWO,

wyrobiane z prawdziwego i CZYSTEGO CHMIELU... Browar ten jest niezależnym od wszelkich trustów a w nim także wielu Polaków mają swe akcy.

Pijcie Piwo z Browaru New Kensington i popierajcie interes, w których udział biorą Polacy, Browar ten znajduje się w New Kensington Pa.

NADZWYCZAJNE WYLECZENIA. RACHUNKI DOKTORSKIE NIZKIE. Lek i Nasze są Pewne. Nie żądamy nic za usługę i nie ma choroby na którą nie mieli byśmy LEKARSTWA, kilka dozów was wyleczy a w krótkim czasie stajecie się zdrowymi i moonymi ludźmi.

Zniżone Ceny na 10 dni. Lekarstwo na Nerki.....65c Lekarstwo na Płuca.....70c Lekarstwo na Wątrobę.....80c Lekarstwo na ból głowy.....35c Lekarstwo na ból brzucha 10.5 Lekarstwo na Nerwy.....95c Lekarstwo na chor. serca.....45c Lekarstwo na Reumatyzm.....90c Lekarstwo na zatrucie krwi 1.10 Lekarstwo na Kaszel.....25c

Lekarstwo na Choroby Męzkie \$2.05 Lekarstwo na Choroby Niewiast 2.15 LEKARSTWO NA NIESTRAWNOSC DARMO.

Ktokolwiek chce te lekarstwa musi po nie przyjść przed 7ym Grudniem, gdyż potem lecenie tych chorób kosztować będzie \$5.00 miesięcznie. Otwarte od 9 rano do 4 po południu.

European Drug Co. 642 PENN AVE. PITTSBURG, PA. Na Trzecim Piętrze.

Chas. Brosky, Polski Hotel, 2734 PENN AVE. Pittsburg, Pa. Importowane i krajowe wina, wódki, likieri, brandy, cygara itd. Zawsze świeże Lagerne Piwo. Ubezpieczenia Sam'l F. Kerr, Sędzia Pokoju, i Sedzia Polowy drugiego dustraktu Zalatwia wszelkie sprawy prawne. W. J. JACK, konstabel. F. S. SONNEFELD, Polski konstabel. 3550 BATTIE ST. Pittsburg. Telephone Fisk 236.

BACZNOŚĆ Dzieci Polskie!

Jak każdego roku tak i tego roku numer gwiazdkowy „Wielkopolanina” będzie bardzo piękny i nader obfity w treści. Aby zaś tem większe zainteresowanie obudzić dla tego numeru, redakcyja Wielkopolanina ogłasza następujący konkurs: „Każde Polskie dziecko szkolne które pilnie czyta Wielkopolanina, niechaj dla naszego numeru gwiazdkowego napisze małą powiastkę gwiazdkową — i nadesłać takową do naszej redakcyi najpóźniej do 13 Grudnia. Powiastka powinna być własnego układu, czysto i wyraźnie napisana. My przejrzymy wszystkie powiastki, i wybierzemy trzy najlepsze, które będą umieszczone w numerze gwiazdkowym „Wielkopolanina”. Że zaś każda dobra praca warta jest zapłaty, przeto dziad gwiazdkowy „Wielkopolanina” ustanawia trzy nagrody za trzy najlepsze powiastki!

Pierwszą nagrodą będzie ładna książeczka do nabożeństwa, — drugą piękną elementarza polski, — trzecią zaś inna jakaś słowna książeczka Polska. Dalej więc dzieci do dzieła — bo 13 Grudzień niedługo.

Dziad gwiazdkowy Wielkopolanina

Kalendarze!

Kalendarz Wielkopolanina wyjdzie to druku za dwa tygodnie

Z OJCZYŹNY

ZIEMIE POLSKIE POD PRUSAKIEM.

Toruń.

Ofiary procesu toruńskiego, tj. młodzieńcy, zepchnięci wskutek nie prawomocnego jeszcze wyroku sądownego z obranej drogi życia.

Sroda.

W Kostrzynie dnia 14 z. m. po południu na dworcu kolejowym zdarzył się smutny wypadek, albowiem przy spychaniu wagonów przez ludzi jednego z dominiów o-kolicznych dostał się, przechodząc tamtędy, pomiędzy wagony dozorca od wazenia buraków z cukrowni ze Srody, nazwiskiem Weisner, pochodzący ze Srody.

ZIEMIE POLSKIE POD MOSKALEM.

Siedlice.

Przy końcu zaprzęskiego miesiąca Henryk Sienkiewicz był na Podlasiu. W dniu 23go Października wia- siał do Siedlec z córką Jadwigą i siostrą Heleną Sienkiewiczówną.

Steszewo.

Cykada ukazała się w Trzebiawiu pod Steszewem, należącym do dóbr Kurnickich, a dzierżawionym przez p. Wacława Pucińskiego. Owad ten w krótkim czasie zniweczył zupełnie zasiewy na przestrzeni 300 morgów.

Wrocław.

Donoszą z Wrocławia, że nowe pismo, które zakłada „Praca” na Górnym Śląsku a którego tytuł będzie brzmiał „Górnolazak” zacznie wychodzić od 1 Stycznia.

Plock.

Kościół katedralny w Plocku, starożytniej stolicy biskupiej, mieszczący w sobie drogie pamiątki z dawnych czasów, ma być całkowicie odnowiony, a w części przebudowany. Z tego powodu w niedzielę 27 października po uroczystej sumie zamknięto go na czas dłuższy.

Poznań.

„Korespondencya o sprawach polskich”. Taki ma tytuł nowe pismo w języku niemieckim, które zaczęło wychodzić teraz w Poznaniu, a ma za zadanie informować Niemców prawdziwie o sprawach polskich.

Kecyna.

W Kecynie zdarzył się niesłychany w świecie cywilizowanym wypadek. Oto majstrówi szwajcarskiemu p. Stanisławowi Bochaczowi i rzemieślnikowi p. Józefowi Kaźmierczakowi zakazała policja umieszczenia na gościach imion polskich i nakazała je ustąpić w języku niemieckim.

Statystyka Polaków na Górnym Śląsku.

W Pobudzie wybranej, wydanej przez p. Biedermanna, a omawiającej szanse wyboru kandydatów polskich na Górnym Śląsku, znajdujemy następującą statystykę cyfrową:

Według spisu urzędowego żyje na Górnym Śląsku około milion dwadzieści tysięcy Polaków. I tak: powiat pszczyński na 101,979 mieszkańców liczy 91,774 Polaków, powiat katowicki na 87,557 — 78,901 Polaków, powiat raciborski na 141,476 do 64,000 Polaków i około 49,000 Morawian, powiat katowicki na 145,228 — 109,000 Polaków, powiat bytomski (wiejski i miejski) na 195,538 — 109,000 Polaków, powiat zabrzecki na 91,137 — 73,000 Polaków, powiat tosko gliwicki na 112,428 — 84,800 Polaków, powiat lubiniecki na 46,258 — 42,000 Polaków, pow. wielki strzelecki na 69,666 — 63,000 Polaków, pow. koziełski na 70,806 — 64,000 Polaków, pow. głubczycki na 86,510 — 5,000 Polaków i 9,000 Morawian, pow. prudnicki na 98,764 — 50,000 Polaków, pow. opolski na 129,181 — 104,000 Polaków, pow. niemodliński na 38,816 — 44,000 Polaków, pow. oleśnicki na 49,105 — 44,000 Polaków, pow. kluczborski na 46,339 — 35,000 Polaków.

Do tych powiatów doliczają na leży jeszcze dwa powiaty z Indonecją polską: powiat nanysowski na 35,967 — 14,000 Polaków pow. sycowski na 49,686 — 25,000 Polaków.

Powiaty: brzeski, oleśnicki, grotkowski, nyski, milicki, wrocławski itd. są już zupełnie zniemczone.

Poznań.

Towarzystwo, którego zadaniem będzie ubogim uczniom mieszkającym w Poznaniu dostarczać do niego mięsa i wyrobów mięsnych, zostało w niedawno ukonstytuowane. Plan tego towarzystwa jest następujący: 1) Dostarczyć, taniego mięsa i wyrobów mięsnych nie tylko, lecz równocześnie przypieczonego, chociaż najuboższemu członkowi, do zysku, a przez to otworzyć nowe źródło dochodów tak procentem jak i konsumtem, którym się połączy w jedno ogólne Stowarzyszenie.

to zakupem dla siebie i mimo woli oszczędzając, poprawia materialnie swój byt.

Wielkich składek nie potrzeba, lecz potrzeba wielkiej liczby członków, zaufania, energii, małego zaparcia i zgody.

W Kostrzynie dnia 14 z. m. po południu na dworcu kolejowym zdarzył się smutny wypadek, albowiem przy spychaniu wagonów przez ludzi jednego z dominiów o-kolicznych dostał się, przechodząc tamtędy, pomiędzy wagony dozorca od wazenia buraków z cukrowni ze Srody, nazwiskiem Weisner, pochodzący ze Srody.

Przy końcu zaprzęskiego miesiąca Henryk Sienkiewicz był na Podlasiu. W dniu 23go Października wia- siał do Siedlec z córką Jadwigą i siostrą Heleną Sienkiewiczówną.

Kościół katedralny w Plocku, starożytniej stolicy biskupiej, mieszczący w sobie drogie pamiątki z dawnych czasów, ma być całkowicie odnowiony, a w części przebudowany.

W Kecynie zdarzył się niesłychany w świecie cywilizowanym wypadek. Oto majstrówi szwajcarskiemu p. Stanisławowi Bochaczowi i rzemieślnikowi p. Józefowi Kaźmierczakowi zakazała policja umieszczenia na gościach imion polskich i nakazała je ustąpić w języku niemieckim.

Statystyka Polaków na Górnym Śląsku. W Pobudzie wybranej, wydanej przez p. Biedermanna, a omawiającej szanse wyboru kandydatów polskich na Górnym Śląsku, znajdujemy następującą statystykę cyfrową:

Według spisu urzędowego żyje na Górnym Śląsku około milion dwadzieści tysięcy Polaków. I tak: powiat pszczyński na 101,979 mieszkańców liczy 91,774 Polaków, powiat katowicki na 87,557 — 78,901 Polaków, powiat raciborski na 141,476 do 64,000 Polaków i około 49,000 Morawian, powiat katowicki na 145,228 — 109,000 Polaków, powiat bytomski (wiejski i miejski) na 195,538 — 109,000 Polaków, powiat zabrzecki na 91,137 — 73,000 Polaków, powiat tosko gliwicki na 112,428 — 84,800 Polaków, powiat lubiniecki na 46,258 — 42,000 Polaków, pow. wielki strzelecki na 69,666 — 63,000 Polaków, pow. koziełski na 70,806 — 64,000 Polaków, pow. głubczycki na 86,510 — 5,000 Polaków i 9,000 Morawian, pow. prudnicki na 98,764 — 50,000 Polaków, pow. opolski na 129,181 — 104,000 Polaków, pow. niemodliński na 38,816 — 44,000 Polaków, pow. oleśnicki na 49,105 — 44,000 Polaków, pow. kluczborski na 46,339 — 35,000 Polaków.

Do tych powiatów doliczają na leży jeszcze dwa powiaty z Indonecją polską: powiat nanysowski na 35,967 — 14,000 Polaków pow. sycowski na 49,686 — 25,000 Polaków.

Powiaty: brzeski, oleśnicki, grotkowski, nyski, milicki, wrocławski itd. są już zupełnie zniemczone.

Towarzystwo, którego zadaniem będzie ubogim uczniom mieszkającym w Poznaniu dostarczać do niego mięsa i wyrobów mięsnych, zostało w niedawno ukonstytuowane. Plan tego towarzystwa jest następujący: 1) Dostarczyć, taniego mięsa i wyrobów mięsnych nie tylko, lecz równocześnie przypieczonego, chociaż najuboższemu członkowi, do zysku, a przez to otworzyć nowe źródło dochodów tak procentem jak i konsumtem, którym się połączy w jedno ogólne Stowarzyszenie.

W Kołkach Piotrkowa, miasta gubernialnego, rolnicy famia sobie nad tem głowę, jak przechować przez zimę choć część żywności i co zrobić ze zbývającą. Paszy brak, a sprzedać konia lub krowę trudno, bo kupa niema; trzeba sprzedawać za byle co, ze stratą. A tu zima za pasem, trzeba sprawić dla siebie i rodziny przódziwek i obwie, trzeba zapłacić podatki. Zgład tu wzięć grosza na to wszystko? Każdego stęka i bieduje, ale mimo to ludzie podawemu gromadami ciągną

w każdy poniedziałek na targ do Belchatowa. A częściej bodaj śpięszą tam dla miłego kieliszka wódki, niż za prawdziwej potrzeby. Niejednemu przy tej sposobności spróbujecie szczęścia i zagra z wydrwigroszami w karty; przegra kilka lub kilkanaście rubli, a później wyrzeka, jeszcze całe karciaże i prosi, by mu od dał choć połowę. Dzieje się to na każdy targ. Kilka tygodni temu, żona parobka dworskiego, przegrasz w taki sposób 28 rubli przeznaczonych na kupno krowy, z rozpaczą obwieściła się. A jednakże chociaż wszyscy o tem wiedzą, są jeszcze głupcy, co krwawo zapracowały groz samochoć oddają w łapy oszustów.

Po większych wioskach żydkowie pozakładali sklepiki i handlują nie tylko naftą i solą, ale także piwem, okowitą i papierosami. Więc starsi się upijają, młodszy ucza się pijaństwa, a niedorośli uprawiają się walenie papierosów. Niekiedy ojcowie i synowie bawią się też w takich handelkach kartami

Sadzenie Drzew.

W Żarkach, na południu gubernii piotrkowskiej, dnia 4 listopada odbyło się uroczyste sadzenie drzew przez dzieci. Drzewa sprowadził swoim kosztem doktor Terlikiewicz. Wyсадono całą rynek i dwie ulice. Ksiądz proboszcz poświęcił drzewka i miał słęzną przemowę do dzieci, a potem był obecny przy sadzeniu. Ludność prawie całego miasteczka zgrupowała się na rynku.

Pożary.

Pod miasteczkiem Koniem w gubernii siedleckiej spaliła się wieś Żuki. Spłonęło 30 domów mieszkalnych i 63 budynki gospodarskie. Prócz tego spaliło się różnych sprzętów za cztery tysiące rubli przeszło.

W wsi Janikowie w powiecie opatowskim, gubernii radomskiej, spaliło się niedawno 10 chat, 10 stodół i 13 obór. Prócz budynków ogień pożarł bardzo dużo zboża, siano, słomy i różnych sprzętów gospodarskich.

W Skłerniewicach, w gubernii warszawskiej, spaliła się w początku miesiąca listopada zabudowania St. Kowalskiego. Ogień był tak gwałtowny, że nie zdolano nic uratować.

ZIEMIE POLSKIE POD AUSTRYAKIEM.

Andrychów.

Znana firma J. Gruenspan w Andrychowie, po sprawieniu znacznym kosztem odpowiednich warsztów i zapewnieniu sobie fachowych robotników, przystąpiła do wyrobów złotych i srebrnych, w rozmaite desenie na podstawie wzorów pasów studeckich i starych starych makat. Fabryka p. Gruenspana staje zatem obok fabryki bucazackiej z wyrobem makat, cieszących się tak zastępowym wzięciem nie tylko w Krakowie, ale i poza jego granicami.

Firma J. Gruenspan wprowadziła także nowy sposób produkcji jedwabnych gobelinów z portretami osób. Wykonała w ten sposób na wystawie jubileuszową portret cesarza; na wystawie paryskiej portret Adama Mickiewicza. Zobaczywszy gobelin z portretem ojca, p. Władysław Mickiewicz zgłosił się do pana Gruenspana z zamiarem nabycia portretu. P. Gruenspan przesłał niezwłocznie w darze gobelin, od którego otrzymał następujący list: „Przesyłam wyraz szczerzej wdzięczności za tak cenny dar. Portret ojca mojego oznacza się nie tylko pięknym wykonaniem, ale też i wyborem dobrego wzoru. Znajdźcie miejsce w muzeum Mickiewicza o podobnych przedmiotów, odnoszących się do s. p. ojca mojego, które zebrać zdołam.”

Cieszyn.

W budżecie ministerstwa oświaty na rok 1902 subwencya dla gimnazjum cieszyńskiego podwyższona z 16,000 na 24,000 koron, a nadto rząd udzielił jednemu z dyrektorów gimnazjów państwowych urlopu, a by mógł kierować polskim gimnazjum cieszyńskim, czyli że Słazka Macierz polska będzie miała tę ulgę, że nie będzie potrzebowała opłacać go ze swych funduszy.

Zabobonni Lwowianie.

Nie wiele jest chyba miast na świecie, gdzie by uprzedzenie do liczby 13, tak jak we Lwowie było rozszerzone. Wozu tranwaju elektrycznego nr. 13 niema wcale, na niektórych ulicach numer domu 13 nie istnieje, w samych zaś kamienicach, drzwi numerem 13 opatrzone należą do białych kruków. W ostatnich czasach, twierdzą pewnie, „dolne” sfery, że Budkiewiczowi, który wstąpił się do banku Jorassa z tak smutnym dla siebie rezultatem, powinna się także noga o fatalną trzynastkę. Oto, krusząc sklepienie piwnicy, wyjął żon 13 cegieł... — Dlatego tylko złapano go. Zapewnijają, że w takim razie też sama trzynastka przyniosła szczęście p. Janoszowi, który szkodę swoją odzyskał.

Lwów.

Od dłuższego czasu panuje w re- kordzielnictwie krawieckim taka stagnacya, że zaczyna ta grozić majstrom i robotnikom zupełna ruina. Wszelkie roboty rządowe dla funkcyonaryuszów namiestnictwa, poczty i telegrafów, koleji, policyi itd. nie wając oddawane tutejszym krawcom. Nad opłakany stanem, zastanawiał się wydział korporacji krawieckiej i postanowił w pierwszym rzędzie polecić przelozonemu, p. Zygm. Baczyńskiemu, zwołanie nadzwyczaj- nego zgromadzenia, na ktorem ma- ją zapisać uchwały, co dalej czynić, aby ratować siebie i przemysł kra- wiecki od zagłady, dalej zaprotesto- wano przeciw wyrobieniu robót kra- wieckich dla tutejszych rządowych instytucji, bądź przez fabrykantów za- granicznych, a wreszcie zastanowić się nad zwołaniem wiecu galicyj- skich krawców.

W nocy z dnia 20 na 21 z. m. spłonęło w gminie Gorajcy (pow. Cieszanów) 5 domów mieszkalnych, 17 stodół ze zbożem i paszą, 18 sta- jen i 5 komór ze sprzętami. Ofiarą niszczącego żywiołu padło, także dwoje ludzi, a to: 36 letni Jan Pop- czyński, sługa folwarczny i 22 letni Michał Skiba, którzy przybyli do Gorajcy i zajęci byli ratowaniem rzeczy. Szkoła wynosi 65 000 koron, zaledwie w szóstej części tej kwoty ubezpieczona.

Cieszanów.

W tych dniach rozpoczął się tu olbrzymi proces przeciw lichwiar- stwu, który w sieci swe chwytali oficerów, pobierając od nich za udzielenie im pożyczki, nie raz i 1000 procent. W sieci swe wplątali także porucznika Coudenhego, brata namiestnika Czech. Przed są- dem stanęło kilkunastu żydów, prze- ważnie z Zaleszczyk.

Tarnopol.

W Bukowinie w Oszcełbach zmarł Grzegorz Bohdanowicz, nes- tor i długoletni przywódca pol- skich Ormian w tym kraju. Był o- gólnie lubiany, bydlętnym oby- watelem. On to zorganizował kurję wyborczą ormiańsko-polskich wła- ścieli dóbr i komitetowy tej kurji przewodniczył do końca życia. Tej organizacji zawdzięczać Płacy u- zyskanie czterech swoich posłów w sejmie bukowińskim i jednego dele- gata w Radzie Państwa. Kiedy w kraju prad germanizatorski począł ogarniać wszystkie żywioły, Bohda- nowicz był tym, co nie dopuścił do zniemczenia Ormian, występując na każdym kroku przeciw indyfe- rentyzmowi i odstępstwu narodo- wemu. Czerniowiecka „Gazeta Pol- ska” wskutek śmierci Bohdanowic- za wyszła w żalobnej obwódecie. „Oczytelnik Polski” odbyło się ze- branie przedstawicieli wszystkich polskich stowarzyszeń na Buko- wie; dyrektor Sołtyński poświęcił serdeczne wspomnienie zmarłemu.

Grzegorz Bohdanowicz. Na Bukowinie w Oszcełbach zmarł Grzegorz Bohdanowicz, nes- tor i długoletni przywódca pol- skich Ormian w tym kraju. Był o- gólnie lubiany, bydlętnym oby- watelem. On to zorganizował kurję wyborczą ormiańsko-polskich wła- ścieli dóbr i komitetowy tej kurji przewodniczył do końca życia. Tej organizacji zawdzięczać Płacy u- zyskanie czterech swoich posłów w sejmie bukowińskim i jednego dele- gata w Radzie Państwa. Kiedy w kraju prad germanizatorski począł ogarniać wszystkie żywioły, Bohda- nowicz był tym, co nie dopuścił do zniemczenia Ormian, występując na każdym kroku przeciw indyfe- rentyzmowi i odstępstwu narodo- wemu. Czerniowiecka „Gazeta Pol- ska” wskutek śmierci Bohdanowic- za wyszła w żalobnej obwódecie. „Oczytelnik Polski” odbyło się ze- branie przedstawicieli wszystkich polskich stowarzyszeń na Buko- wie; dyrektor Sołtyński poświęcił serdeczne wspomnienie zmarłemu.

NIKCEMNA

Przewrotność Pruska.

(Przytyczek do mecenasiów dzie- jów w Poznaniu.)

Czytelnikom naszego Wielkopo- lanina wiadomym jest z podawa- nych na czasie nowin z Poznańskie- go, że urzędnicy Pruscy, chcąc wzniesić w sercach Poznańczyków podejrzenie przeciw Arcybiskupowi Stabilewskiemu, nakłaniali ustnie i przez pisma, jakoby Arcybiskup polecał i kazał polskim dzieciom w polskich szkołach w Poznaniu uczyć się religii z katechizmów drukowanych w niemieckim języku!! Gdy poznańczycy odpowiadali pruskim że to kłamstwo, — prusacy mówili:

„Przecież widzieli sami, że na niemieckich katechizmach jest pieczęć archidiecezyj gnieźnieńska — poznańska i podpis Arcybiskupa, więc widzieli że Arcybiskup każe się religii dzieciom z takich katechizmów uczyć”.

Był to bezwstydną wykręt pruski-hakatystryczny, bo podpis bisku- pa na książce religijnej nie oznacza rozkazu czytania jej lub uczenia się z niej a tylko jest świadectwem, że w książce tej nie znajduje się nic przeciwnego religii? zmysku katolickiego. Na niemieckich katechiz- mach, drukowanych dla dzieci niemieckich w archidiecezyji gn. — poznańskiej musi znajdować się takie świadectwo urzędu duchownego ale to bynajmniej nie oznacza, żeby arcybiskup kazał dzieciom polskim z tych katechizmów się uczyć.

Wiedzą o tam zdradliwi prusacy, ale ciągle gadali kłamliwie swoje fałszy, aż wreszcie Arcybiskup Sta- bilewski, dowiedziawszy się o tem, zainteresował oficjalnie odnosny sprawą osobnym listem, który poda- je, „Kurier Poznański” z dnia 19 Listopada.

Po liście Arcybiskupa podaje Kur- yer swoje uwagi, ale uwagi te mu- sią wyrazić w sposób bardzo ostro- żny, aby redaktorów swoich nie na- narazić na przesładowanie, sądy pra- sowe i więzienie ze strony prusa- ków.

List Arcybiskupa brzmi dosto- jownie jak następuje: Poznań d. 12, 11, 01.

Do Królewskiego Dyrektora Są- du Ziemiańskiego Pana Kah w Gnieźnie. Referaty gazet doniosły, jako- by W. Pan i pan prokurator w toku obrad procesu przeciw „Le- chowi” był twierdził, iż z mojem uznaniem i zezwoleniem język niemiecki w nauce religii w szko- le elementarnej wrzesińskiej zo- stał zaprowadzony. Twierdzenie zaś powyższe miał Pan wy- niósłować z „imprimatur”, u- dzielonego wydaniu niemieckie- go katechizmu. Autentyzności rzekomego twierdzenia tego wia- ry wprowadzić dać nie mogę, że- by jednakże zapobiedz dalszym błędnym wnioskom, donoszę W. Panu najuprzejmiej, co następuje: 1) Wiadomo, że władze szkol- ne przy zaprowadzaniu środków nauki w szkole, co się tyczy języ- ka w nauce religii, ani nie wcho- dzą w porównanie z radą dycho- chonną ani też nie żądają zezwo- lenia na nie, jak się to także wy- kazało z publicznego oświadcze- nia p. ministra spraw duchow- nych itd. w Izbie deputowanych. Władza duchowna nie miała zatem

zgoła ani sposobności ani możno- ści, aby rozporządzenie, zaprowa- dzające język niemiecki w nauce religii w szkole wrzesińskiej, u- znać lub potwierdzić, ani też aby temu przeszkodzić.

2) Katolik każdy, posiadający choćby elementarne tylko wia- domości w religii, winien wiedzieć, iż „imprimatur” (wolno druko- wać) władzy duchownej udzielo- ne książce nie więcej nie oznacza, jak tylko to, iż książka nie zawie- ra nic przeciwnego wierze i do- brym obyczajom. „Imprimatur” więc na katechizmie polskim prze- znaczone dla dzieci z językiem ojczystym polskim, jako też „im- primatur” udzielone katechizmom niemieckim przeznaczonym dla dzieci z językiem ojczystym niemieckim, nie uprawnia do wnio- sków, jakoby w tem leżało uzna- nie lub polecenie, ażeby katechiz- mow tych używano wbrew prze- znaczeniu, jakie im Kościół daje i wbrew pragnieniu Kościoła.

Zyczylbym więc sobie bardzo, ażeby W. Pan autentyczne o- świadczenie o swoim własnym i p. prokuratora orzeczeniu prze- stać mi i ewentualnie po tem ob- jaśnieniu swoje zdanie przy roz- prawach oboje toczącego się procesu sprostować zechciał.

Z wyrazem poważania Arcybiskup Floryan Stabilewski. (Na list powyższy oświadczył p. Kah przy rozprawach procesu prze- ciw „Lechowi” w Wrześni, iż referaty gazet nie zgadzały się z praw- dą, bo ani on ani prokurator tego nie powiedziały.) (Następują uwagi Kurjera Pozn.):

Poznań, 18 listopada.

W chwili gdy oczy nasze na- szego społeczeństwa zwrócone są na wstrząsający dramat, odgrywający się w Gnieźnie, niestychającej wagi i doniosłości jest list Najwyższego Pasterza naszych diecezyj, wysta- sowany do pruskiego dyrektora są- du w sprawie katechizmu w naszych szkołach. Najwyższa władza jaka istnieje dla każdego katolika, Władza Kościelna, wyraźnie zaznacza, że dla dzieci polskich Kościół prze- znacza katechizm polski, a dla niemieckich niemiecki. Wbrew zatem woli Kościoła nasze polskie dzieci zmuszają do nauki katechizmu w obcym języku. Codziennie fiemal nadchodzi wieści z różnych stron kraju, które przemijają boleścią jak dęce serce katolickie i polskie.

Podnosi nas jednak na duchu świadomość, że w tym nowym kul- turkampie, który się rozgrywa na wschodnich kresach monarchii pruskiej, po stronie władzy duchownej w wiernej dla niej uległości i syn- owiskiem posłuszeństwie stoi jak jeden mąż cała nasza diecezja katolicka i polska.

Protestancka dusza może nie zda- je sobie sprawy z potęgi, którą w naszym społeczeństwie przedstawia pierwiastek katolicki, ale dla dobra państwa przypominie warto, że przeciw temu pierwiastkowi wielką poniosł klęskę, a klęska ta i moral- nie jej skutki na naszej polskiej ziemi były może najgłębsze. I teraz przestrzegamy przed konsekwency- ami.

Urząd Notaryalny.

Pan Konrad Schamburg, zaołożył roku 1896, kancelary notaryalną z osobnym oddziałem dla Polaków z pod zaboru pruskiego, austriackiego i rosyjskiego. Tym oddziałem za- biera notaryalną z osobnym oddziałem dla Polaków z pod zaboru pruskiego, austriackiego i rosyjskiego.

wiaduje Notaryusz Amelsen, radowi- ty Polak, który się wyłączenie temuza- dowi poświęcił i jest pierwszym i jed- ynym polskim notaryuszem w Ameryce, który wskutek swego wybitnego wy- kształcenia w Pensylwańskim uniwersy- tecie zaszczycony został akademickim tytułem „bakkalareus” praw. Urząd notaryalny wystawia pełnomocni- ctwa, kontrakty i t. d. zaopatrzone konularną legalizacyą, przeprowadza intu- bualoacy w sądach staro-krajowych; śledzą ogień sądowe i inne wierzycielności i udziela bezpłatnie rady w sprawach wo- skowych. Tych, którzy sprawy swe chcą fachowo i z zupełną znajomością mieć załatwione, bez wahania zapewniamy, że to uczyni jedynie radak:

ARTUR AMEISEN, Notaryusz, 527 Smithfield Str. Pittsburg, Pa.

FOUR-FOLD LINIMENT.

Jest to Najle- pszy Liniment na leczenie Reumatyzmu, Nen- ralgi, Ból Gardła, Zapalenie Piersi, Wywichnięcie, Stł- żenia i Wszelkich Bólów. Przy użyciu trzeba go wierać aż się skóra zaczerwieni lub smarować miękką szmatką flanelową.

Nie można go używać wewnętrznie. Pytajcie o Four-Fold Liniment i nie bierzcie innego. Sprzedają go wszędzie. CENA 25 CENTOW.

GEO. ROSENTHAL, SALUN I RESTAURACYA.

Wyborne napoje i cygara. Sma- czne obiady i przekąski. Usługa grzeczna. 1815 PENN AVE., PITTSBURG, PA.

K. Fifer,

Jedyny Polski Pogrzebowy w Pittsburgu i Okolicy.

Wynajmuje bryczki i powozy na wesela, chrzciny, pogrzeby i t. p. 2123 PENN AVE. PITTSBURG, 148 15ta ul. S. S.

COS NOWEGO! Przez zapłacenie małego zadatku możecie wybrać piękny podarunek na Gwiazdkę jako to: WAZONY, PIERSCIONKI, ZEGARY, ZEGARKI, LANCUSZKI, STAROKRAJSKIE KUFLE DO PIWA. I INNE PIĘKNE RZECZY. Rzetelny towar po znizonych cenach. Każdą rzecz sprzedajemy pod gwarancją. Przyjdźcie teraz. POTTER'S, 2825 Penn Ave.

Henry Weinz FABRYKANT I HURTOWY DOSTAWCA Cygarów i Tobisów PAPIEROSY I TYTUŃ różnego gatunku. Mam także Fajki i inne przybory palaczy po niskich cenach. 2637 PENN AVE.

POLSKA GROSERIA ADAM WOZNIAK, właściciel. No. 154 — 48 ul. Pittsburg, Pa. Prosi Rodaków i Rodaczki zamieszkałych w tej okolicy o poparcie w nowo założonym interesie. Sprzedałem wielki zapas świeżych artykułów spożywczych. Towar mój najlepszego gatunku. Ceny umiarkowane. Usługa grzeczna, prawdziwie Polska. Waga rzetelna. POPIERAJĄCIE SWEGO!

SEVERY LEKARSTWA Dzieci... potrzebują tak samo leki czyli medycynę jak dorośli. Severy Krople Dziecięce ułatwiają zakochanie, usmierzają ból, łagodzą, i t. d. CENA 25c. Severy Laxotom, przyjemne i pewne lekarstwo na zatwardzenie i niespokojność u dzieci i dorosłych. CENA 25c. Nie ma lepszego lekarstwa na Reumatyzm, podczep- szczywność jak SEVERY LEKARSTWO na Reuma- tyzm. Cena \$1.00.

MOKRZ powinien być czy- sty i przezroczy- sty; inaczey jest znakiem choroby. Severy lekarstwo na wtróbie i nerki leczy wszystkie choroby takie, jako to: bólne od- lewanie wody i ból w krzyżach i t. d. CENA 75c. i \$1.25. SEVERY lekar- stwo na cholery- i rozwolnienie jest niezawodną medycy- ną na ROZWOLENIENIE, LETNIA CHOROBY I KOLIKI. CENA 25 i 50c. KASZEL może być pierwszym znakiem SUCHOT lub jakiej bądź innej choroby płuc. SEVERY BALSAM na PŁUCA wyleczy każdy kaszel, krup, zaziębienie, chrypki i t. d. CENA 25 i 50c. SEVERY przetek na ból głowy i neuralgię jest zawsze pe- wnym, skutecz- nym i dobrym lekarstwem. Za- wsze pomaga. CENA 25c. Foczt 27c. SERCE PODLEGA LICZNYM CHO- ROBOM, CZYSTO NIEB- ZECZNYM. SEVERY LEKARSTWO NA SERCE ożywia i wzmacnia musku- lury sercowe i nerwy. Jest to najlepsze lekarstwo na wady sercowe. CENA 1.00.

SEVERY PLASTER GOJĄCY leczy miejscowy Reuma- tyzm, usuwa bóle z pier- si, krzyża i muskułów. CENA 25c. Poczt 27c. MOC CIAŁA zależy od trawienia. SEVERY Żołądkowy Bitters ułatwia trawienie, utrzymuje ciało w zdrowym stanie i zapobiega malaryi. CENA 50c. i \$1.00.

NA SPRZEDAŻ WE WSZYSTKICH APTEKACH. W. F. SEVERA CEDAR RAPIDS, IOWA.

ŻADAJCIE WAINWRIGHT IRON CITY PHOENIX LUB KEYSTONE a dostaniecie zadawalniającą szklankę ALE LUB PORTER.

THE PITTSBURGH BREWING CO. zatrudnia tylko umiejętnych piwowarów. Tylko najlepszego gatunku chmiel używany.

RODACY! Kto chce jechać do starego kraju, a nie ma pie- niędzy, niech się zwróci do nas. My każdego od- wiedzimy w dziewięciu (9) dniach do BREMEN lub HAMBUR- GA. Trzy godziny tylko robić za małą dopłatą. Piszcie zaraz pod adres: "COLUMBIA" SHIPPING OFFICE, 158 Suffolk Cor. Stanton St. New York, N. Y.

WIELKOPOLANIN

Organ urzędowy Unii Świętej Józefa w Pittsburgu i zachodniej Pensylwanii. Oraz Towarzystwa Stanisława Moniuszki w Trenton, N. J. i Tow. Gwardya św. Marcina S. S. Pittsburg, Pa.

Tygodnik poświęcony sprawom Polsko-Katolickiego ludu w Ameryce.
WYCHODZI W KAZDY CZWARTEK.
Wszelkie korespondencje należy adresować: Leon Machnikowski, Redaktor.
56 — 22-nd Str. Pittsburg, Pa.

Wszelkie listy, dotyczące prenumeraty odbioru gazet, oblatunku druków, konstytucyj i t. p. należy adresować:
F. J. Kwiatkowski, Manager.
56 — 22-nd St. Pittsburg, Pa.

Adres ogólny:
"WIELKOPOLANIN"
(Tel. C. D. & P. T. 2263)
P. & A. Tel. 2204 Main

56 — 22nd Str. Pittsburg, Pa.
Wszelkie przesyłki pieniężne do Wielkopolanina należy adresować:
Polish Printing & Publishing Co.,
56 — 22-nd Street,
PITTSBURG, PENN'A.
Tel. C. D. & P. T. 2263.
P. & A. Tel. 2204 Main.

Entered at the Pittsburg Post Office as Second Class Mail Matter.

HANIEBNE STOSUNKI.

Tydzień temu wszystkie tutejsze gazety roztrząsały wiadomość, że w Schoenvill "foreignery" (jak tu lubią wgardliwie przezywać Polaków, Litwinów, Rusinów i Słowaków) — "upięszy się na właścicielach swoich polskich chłozinach, — zamordowali jednego z posród swich a drugiego poranili śmiertelnie".

Na ten temat rozpisywali się haniebnie, tymczasem okazuje się, że to nie "foreignery" zabili owego człowieka lecz podobno sami politycy, którzy z "foreignerami" czyli cudzoziemcami obchodzą się jak z bydłem, prawdziwie po moskiewsku!

Teraz gazety angielskie odwołują to co popisały o "foreignerach".

Familia u której na zabawie zostało popełnione to morderstwo i ich sąsiedzi wnieśli skargę do "koroneru", że ów Milwizki został zatuszony na śmierć nie przez swoich, ale przez policyantów! Oskarżenie wniesiono przeciwko policyantowi Thomas J. Grogan i Patrickowi McCarthy, z McKees Rocks, którzy między "foreignerami" postępują sobie gorzej, niż kosacy lub moskiewscy urzędnicy. Obu tych carzyków oskarżono o to morderstwo, ale że krak krakowi oka nie wykoło, więc panowie urzędnicy jako długo, bo aż pięć dni szukali owych policyantów, zanim ich "aresztowali". Zaraz też po aresztowaniu puszczone ich na wolność pod kaucyą 5 tysięcy ale "cudzoziemców" nie puszczone! To się nazywa sprawiedliwość!..... Słowakom tym czy polakom pomógł dużo w uzyskaniu chociaż tej sprawiedliwości przeciw carzykom policyjnym pan L. Golebiewski, który udat się na miejsce, sprawę zbadał i z adwokatem H. M. Stein zmusił policyję do szukania morderców.

Za wiele pozwalał sobie nieraz policya ale że co prawda nasi imigranci dają do tego pewien powód przez zbyt hałaśliwe pijatyki, chłoziny itp. "zabawy".....

Natrona, Pa.

dnia 2 grudnia, 1901.

Szanowni Bracia Rodacy!
Zapowiedziany Obchód Listopadowy odbył się tu u nas wczoraj dnia 1-go Grudnia. Pogoda była nadzwyczaj piękna. Obchód miał być otwarty o godz. pół do ósmej wieczorem, lecz już o szóstej publiczność zaczęła wypełniać Halę szkolną tak iż o godzinie pół do siódmej Hala była przepiękna po brzegi, i dużo musieli, albo stać na podwórzu, lub iść do domu, gdyż miejsca zabrakło. O godzinie siódmej nastąpiło otwarcie Obchodu przez Wgo ks. Proboszcza Siwick, który na sekretarza Obchodu powołał pana Michała Ciesielskiego. Następnie muzyka zagrała Marsz. Chór parafialny pod kierownictwem Prof. Korpantry odśpiewał „Wista moja”, a następnie wystąpił z mową Wiel. ks. Proboszcz. Wielebny mówca w dobitnych słowach wykazał cel i znaczenie Obchodu, i zachęcał do częstego się ich odbywania i zarazem do miłości Ojczyzny. Następnie Wiel. mówca wypowiedział przebieg powstania wykazując, jak dzielnie bili się Polacy, iż tylko woda było potrzebna dobrego, aby oswoił Ojczyznę. Następnie śpiewał Chór „Sptyn”, a potem deklamacya „Racławice” przez R. Siermę. Chór odśpiewał pieśń „Ciegiek ranny”, a następnie wystąpił z mową pan W. Głogowski prez. Tow. św. Józefa. Szanowny mówca dał pokrótce historię założenia Królestwa Polskiego aż do panowania Królowej Wandy, zakończając swą mowę piękną piosenką, którą niechciami przyjęto oklaskami, i nie chciano się przed jej uspokoić, aż im pan Głogowski raz jeszcze piosenkę zaśpiewał. Mała panią L. Zaborowska deklamuje po angielsku „What child has”.

Do deklamacyi chór odśpiewał pieśń „Na Groby”. Poczem nastąpiła deklamacya panny K. Ciesielskiej i L. Zaborowskiej. Po powyższych deklamacjach nastąpiło odegranie sztuki Teatralnej p. t. „Kominarz i Młynarz”, przez Kółko Dramatyczne. Sztuka udat się w wykonaniu a publiczność częstymi oklaskami okazywała swe zadowolenie. Amatorzy wywiązali się ze swych ról nadzwyczaj dzielnie i nie nie pozostawiało do życzenia. Osoby biorące udział były następujące:

Philadelphia, Pa.

Nad wyraz smutny wypadek miał miejsce w sobotę wieczorem na Frank-fordzie. — Poniędzy godziną 7-8 wieczorem pewna kobieta nazwiskiem Pudło, córka p. wyważnego obywatela pana Iwadzin, wyprata kilka smatek i te chciała powiesić na sznurczku przeciwnym ponad złaznym piecem. Nie szczęśliwie chciało, że nad konsolką tuż przy piecu stała lampa i przy powieszaniu nieszczęśliwa zachaczyła szmatą o takową i ta runęła na ów rozpalony piec. W tej chwili nastąpiła eksplozja nafty, a nieszczęśliwa kobieta stanęła nagle w płomieniu. Pomimo natychmiastowej pomocy, z którą pospieszyli jej kilku obecnych mężczyzn, doznając przytem dość poważnych obrażeń przez poparzenie, pani P., tak się poparzyła, iż następnego dnia oddała ona wśród najokropniejszych męczarni Bogu swego ducha. Wypadek ów może nie byłby przybrał tak smutnego na stopetwa, gdyby obecni ludzie nie postarali przytomności — i zamiast lania na nią wodę, rzucili koldze, surdut lub coś podobnego, a ogień tado byłby przytłumid — tymczasem oni starali się ugasić płomienie rękoma, co gorzej jeszcze podziało na biedną ofiarę.

(Patriota).

New York, N. Y.

New York Journal opisuje że zeszłej soboty, gdy prom (ferry-boat) „Hamburg” przejeżdżał z New York do Hoboken, — a gdy w tym samym czasie odpywał do Europy parowiec Rydam, jakiś polak nazwiskiem Mich. Stofski skooczył z promu do wody i płynął ku wielkiemu okrętowi. Gdy go wyłowiono i pytano czemu to uczynił? — odpowiedział że on miał jechać do Europy na okręcie Rydam, ale się spóźnił, więc chciał podpiąć bliżej, aby go na „Rydam” weźnigł i zawieziono do Europy, boć przecie ma już kupiony bilet! Rozo-lutny człowiek!.....

Żydóweczka Tillie Friedman kazata aresztować żyda Samuela Goldberga, nazywającego się także „Nasaritzkim”, za to że zalecając się do niej, napożywał od niej pieniądze a teraz nie chce się z nią „żeniować”.

Jeszcze o katastrofie w Detroit.

Późniejsze wiadomości z Detroit o eksplozy kotłów w fabryce Pemberton Injector Co. przy Abbott i Brooklyn ulicy opiewają, że z pod gruzów zniszczonej fabryki dobyły coraz więcej trupów. Przekonano się że zginęło przeszło 30 osób. Między nazwiskami zabitych znajdują się niestety i polskie nazwiska, jak: Józef Kozek i kilku „Millerów” które to nazwisko często przybierają polacy we fabrykach. Między ciężko poparzonymi jest niejaki Jan Klinowicz.

New York, N. Y.

Założone przez Wiel. ks. J. H. Stuleckiego Tow. Kadetów przy parafii św. Stanisława B. i M., rozwija się bardzo pomysłnie i liczy już obecnie przeszło 50 umundurowanych członków. Dzięki pracy i staraniom instruktora tegoż Tow. p. M. Seyfrieda, będziemy mieli sposobność widzieć ich po raz pierwszy in corpore, na obchodzie listopadowym. (Tyg. Nowojorsk.)

Wausau, Wis.

W sądzie tutejszym rozpoczął się przesłuchanie Jakóba Schaumburga, oskarżonego o zamordowanie panny Idy Andrejskiej, swej kochanki i narzeczonej. Schaumburger utrzymuje, że wypadek ten zdarzył się przypadkowo.

Było to 25-go października. Schaumburger powrócił z polowania z nabitą fuszą i stał przed domem Andrzejskiej rozmawiając z Idą. Nagle padł strzał i dziewczyna usunęła się na ziemię bez życia. — Nabył rozszarpał jej głowę. Schaumburger utrzymuje, że Ida uderzyła kawałkiem drzewa po fuszy wskutek czego padła fatalnie i pozabawił ją życia. Prokurator oskarża go o kryminalne niedbalstwo.

Baltimore, Md.

Młodzież parafii N. M. B. Różańcowej — chłopcy od 15 do 20 lat — zorganizowali nową kompanie wojskową rycerzy św. Marcina przy rzece parafii. — Mundury, broń i co potrzeba już mają — i groza spora gwoli sptacenia należyżności. — To zaś czego by za żadne pieniądze nabyć nie mogli — dzielne prezentowanie się — te mają w spadku po Ojcach swoich, Polakach synach Polaków i Polek — Hooray! Nasze parafie będą wkrótce iść na bisurmanów — tak rozar ich armie!

Jego Excellency Najprzew ks. arcybiskup Kater z Milwaukee Wis. — bawił przez kilka dni w Baltimore, przybywszy tu by wziąć udział w ceremoniach konsekracyi Najprzewielebniego ks. Conaty biskupa Samos in p. i. — namaczonego przez Jego Emmencyę ks. Kardynała Gibbons. — Przy tej sposobności odwiedził ks. arcybiskup w drodze po południe — w towarzystwie swego sekretarza — i kościół parafialny N. M. B. Różańcowej — i plebanie, gdzie całe popołudnie aż do późnej nocy spędził przyjmującym przez proboszcza wiel. ks. dra. Barabasa, powołanego telegraficznie z Wladafii, gdzie w jednym z polskich kościołów w 40 godzinnym nabo istwie brał udział. (Przyj. Domu.)

Lichy mąż.

O niegodziwcu, który w starym kraju porucił żonę a tutaj znów parę razy się żenił, — pisze „Kuryer Polski” co następuje:

Benjamin Schnipper, krawiec zatrudniony u S. G. Quentmeyer & Co. 139 Grand Ave. w Milwaukee został aresztowany wczoraj pod zarzutem bigamii. Warrant wyjechał pani Marya Schnipper, twierdząc, że mąż ją porucił 6 lat temu w Kownie na Litwie. Płochy Schipper żenił się 3 razy w życiu swoim. W roku 1896 powrapował do ożtarcza pannę Maryę Schneider w mieście Kownie. Lecz zaledwie po 3 miesiącach pożycia zniknął pewnego poranka bez wieści. Wkrótce potem opuszczona żona przekonana się, że mężulek jej uciekł do Ameryki. Opuszczona kobieta przez 3 lata pracując składała pieniądze i w październiku 1899 roku przybyła za mężem do Ameryki do Miasta Boston. Tymczasem Schnipper opuścił był miasto Boston i przybrałszy nazwisko Schaffer osiedlił się w Milwaukee. Rok temu ożenił się w Milwaukee z panną Anną Ginley, lecz nowa małżonka zaledwie po 2 tygodniach pożycia uciekla od męża do krewnych swych w Chicago. A w lutem tego roku zyskała rozkwód. Niezrażony tym niepowodzeniem pan „Schaffer” 1. września ożenił się ponownie z Pauliną Rosen i zamieszkał z nową żoną pod 292-6. ulica.

Pierwsza małżonka bawiła wciąż w Bostonie, pracując ciężko w fabryce i oglądając się za mężem. Do-wiedziała się narazicie przypadkiem, że niewierny mąż bawi w Milwaukee a dowiedziawsia się od dwóch krawców, którzy przenieśli się z Milwaukee do Boston a mieszkające w Milwaukee znali doskonale jej męża. Energična niewiasta w tej chwili opuściła Boston i przybyła do Milwaukee w zeszłej środzie, udat się do policyi i wwrzora p. Schaffer zszlasł się za kratami. Z początku zapierał się wszystkiego, twierdząc, że nie zna skarżącej go kobiety, lecz wkrótce namyślił się i przyznał się do winy. Zle się zakończy dla pana Schaffer historye jego małżeńskie.

Chicago, Ill.

Józef Dykstra był zatrudniony przy budowie na rogu ulic State i Randolph uprzętanem gruzów, które spuszczał z góry na dół przy pomocy elewatorów. Skutkiem zerwania się windy spadła klatka elewatorowa wraz z Dykstrą, z wysokości czterdzięciu piętra na dół. Inni robotnicy pospieszyli towarzyszowi na ratunek, lecz znalezione go bez życia. Przeniesiono niezwłocznie jego zwłoki do trapiarni.

Shamokin, Pa.

Do gazety New York Journal donoszą z tad pod datą 30 Listopada że Pani Kohler, krawczka tutejsza podniosła kilka kamieni, które jej się wydawały odmiennie od innych i posłała je chemikowi do zbadania. Chemik przekonał się, że kamienie te zawierają w sobie znaczną ilość srebra.

Jeżeli to jest prawda, to w takim razie w Shamokin otworzą kopalnie srebra, ale może też tylko puszczonej taką nieprawdziwą pogłoskę, aby podnieść ceny ziemi.

Nowy wynalazek.

Jakiś uczony w Richmond, w Stanie Indiana utrzymuje że zrobił wilkie odkrycie, które mu daje sposób uwięzienia ciepła z promieni słonecznych i używania tego ciepła później kiedy się go zapotrzebuje. Wynalazł on jakiś ciał, które spreparowane przez niego ciepło to w sobie zatrzymują jak np. gąbka zatrzymuje w sobie wilgoc, a później znanym mu, tajemnym sposobem, ciepło to napowrót oddają do użytku człowieka

Książdz Crowley pokutuje.

Ekskomunikowany niedawno w Chicago irlandzki ksiądz Crowley, który opierał się władzy kościelnej i nie chciał odwołać paszkwilów, rzuconych na konfratrów i biskupa, za co go aż Delegat papieski exkomunikował, ów ksiądz uznał że źle czynił i zamierza się naprawić. W tym celu udat się już listownie i za pośrednictwem znakomitszych osób w prośbę do Arcybiskupa i do Delegata aby kłatwę z niego zdjęto i uapwrót do społeczności katolickiej przyjęto. Jakże mu władza poda warunki zadostysuczynienia, dotychczas nie wiadomo zdaje się, że dla dania przykładu warunki te będą surowe.

Mysli.

Niektórzy uważają grubiaństwo jako prawdę, inni znówu prawdę biorą za grubiaństwo. — Jak głupie są często nasze życzenia poucza o tem ich spełnienie.

— Kto chce zwyciężać serca, musi uczynić początek z własnym.

— Ludzie nie walezą nigdy przeciwko prawdzie, tylko przeciwko tym, którzy ją mówią

Hotel Ryan.

DOBRE PIWA, WINA, WODKI I CYGARA.
PRZEKĄSKI na każde zawołanie.
Polacy powinni popierać tylko tych którzy nas popierają.
2417 PENN AVE.,
Pittsburg, Pa.

JAN KŁOSEK,

kafka, członek Unii św. Józefa, z grupy lej, zaloguj

Grosernia

na 47ej i Plummer ul.
Prosi rodaków zamieszkałych w tej okolicy o poparcie w nowozałożonym uniarskie. Towar jak najwziewszy. Ceny umiarkowane. Usługa grzeczna, prawdziwa polska.
WAGA RZETELNA.

Antoni Budczynski

GROSERNIA.
2834 PENN AVE. PITTSBURG.
Mam na składzie wielki zapas świeżego towaru. Sprzedaję po umiarkowanych cenach.
ŚWIEŻE JAJA I MASŁO
otrzymuję dziennie.
RZETELNA WAGA.

Alex. E. Goss,

ADWOKAT.
431 Fifth Ave. PITTSBURG, PA.
LEADER BUILDING.
Praktykuje we wszystkich sądach kryminalnych i cywilnych.
Przyjaćiel Polaków.

W. Stefanowicz,

Salun i Restauracya.
2812 Penn Ave., Pittsburg, Pa.
Chcesz się napić dobrych trunków i najesć się dobrze — udat się do dobrze znanego obywatela.
Usługa prawdziwa Polska.

I. L. ARONSON,

ADWOKAT I PRAWNIK.
518 - 520 Fourth Ave. Pittsburg.
Telephones: Bel. 1193, P. & A. 1481
Jedyny adwokat w mieście mówiący po polsku

ADAM PALUKAJTIS

— właściciel —
POLSKO - LITEWSKIEGO HOTELU.
2214 FORBES ST.
Najlepsze piwo w mieście. Wina i wódki krajowe i zagraniczne. Najlepsze przekąski dostac mozećie w każdym czasie. Usługa grzeczna.

PARĘ UWAG DLA Kupujących na Święta.

Nasz ogromny zapas towaru na Święta i całą Zimę już nadszedł i jest większym niż w którymkolwiek innym składzie w mieście. Ceny, tak nizkie jak nigdy przedtem.

Mężkie Paletoty nowej mody, kroju Raglans Yoke, Miltons i Frietzs. Najpiękniejsze w mieście.

Mamy także ogromny zapas Obuwia, które są bardzo eleganckie. Nasze Obuwie jest znane z dobroci i taniości.

Pamiętajcie o składzie GLUKOFF'A gdy chcecie zrobić jakiegokolwiek zakupno na Gwiazdkę.

Poniżej podajemy ceny niektórych rzeczy dla korzyści Polskiej Publiczności. Czytajcie z uwaga:

Mężkie Raglan Paletoty po \$4.90, \$6.00, \$7.00 i \$7.50 Paletoty z importowanej materyi Wilton i Friezs, nowej mody po \$7.50 do \$15.00, w innym składzie zapłacilibyście trzy razy więcej. U nas są najniższe ceny.

Chłopięce Ubrania, bardzo piękne, od 90c do \$4.50.

Spodnie najnowszej mody po \$1.00, 1.48, 1.98, do 4.00.

Mamy wielki zapas Kapeluszy, Czapek, rękawiczek skórkowych i wełnianych, Koszul, Spodniej bielizny, Krawatów i wiele innych rzeczy których tu nie wymieniamy.

Obuwia najlepszego wyrobu mamy więcej niż którykolwiek inny skład w mieście. Mężkie trzewiki Bostonians Crosset, Just Wright i Monarch Pats, gwarantowane, \$1.25 do \$5.

Obuwie do roboty, gatunek Allegheny lub Latrobe z dobrej skóry podeszwy. Nasze trzewiki są zakupione w New Yorku z najrzetelniejszych fabryk. Przyjdźcie do nas.

GLUKOFF'S

1321 i 1323 PENN AVE.
JEDNA CENA DLA WSZYSTKICH.

ROBT. LEWIN & COMP.

14 SMITHFIELD ST.
Z każdym zakupem za \$10.00 lub więcej, damy galon dobrego Wina i piękny Kalendarz na 1902 rok darmo jako Prezent Gwiazdkowy.

PAWEŁ SZALKOWSKI,

PIERWSZORZĘDNEJ GROSERNI,
Składu Artykułów Żywności
Wyborna Mąka, Przędzina Herbaty, Czysta Kawa i Farszalki korzenny towar, owoce Farmacji Masło, Rosmalte Sery, tutejsze i importowane. Syrop, Malas, najrozmaitsze owoce suszone domowe i importowane. Mięsa, owoce i marynaty w puszkach i w ogóle wszystko co utrzymują na sprzedaż w najlepszym Groserniach.
Towar kupiony odstawiam do domów darmo.

PAWEŁ SZALKOWSKI,

530 Dickson Str. Homestead, Pa.

ROBT. LEWIN & CO.

Salun i RESTAURACYA
Wojciecha Blaszkiewicza,
1916 1918 Penn Ave., Pittsburg, Pa.
Róg 20ej ulicy i Penn Ave.

PIWA I NAJWYŚMIENITSZE LIKIERY I WINA KRAJOWE I IMPORTOWANE.

CIEPŁE PRZEKĄSKI, WYBORNE OBIADY.

Mielonego Cukru u P. M. Corrigan's

składzie:
MASŁA,
HERBATY I KAWY.
1905 PENN AVE.
BELL PHONE 3418-3 GRANT.

M. POSEUSZNY,

Pierwszorzedny Salun i Restauracya POLSKA
Chcesz z komfortem zjeść a tańco Gdziebyś mógł iść ze swą panią To jak stworzona do tego Restauracya Posuszno!

Lokal gdy go zobaczycie Urządzący przywlecie Jado smaczne, dobre piwo Wigo tam bracie spleć se żywo.

2009 PENN AVENUE, PITTSBURG, PA.

Idźcie do S. George's

SKŁADU MEBLI po nowe i z drugiej ręki Piece, Łózka, Sprężyny, Materace, Dywany, Koldry, Przykrucia na łózkę, Kuchenne stoły, Krzesła, Garnitury do Jadalni, Kanapy, Sprzęty kuchenne, Tapety i inne rzeczy potrzebne do gospodarstwa domowego.
Wszystko po najniższych cenach.

12-TH WARD FURNITURE STORE,

2726 PENN AVENUE.

Idźcie do S. George's

SKŁADU MEBLI po nowe i z drugiej ręki Piece, Łózka, Sprężyny, Materace, Dywany, Koldry, Przykrucia na łózkę, Kuchenne stoły, Krzesła, Garnitury do Jadalni, Kanapy, Sprzęty kuchenne, Tapety i inne rzeczy potrzebne do gospodarstwa domowego.
Wszystko po najniższych cenach.

12-TH WARD FURNITURE STORE,

2726 PENN AVENUE.

SPRAWOZDANIE FINANSOWE

Kasy Pośmiert. Unii św. Józefa za miesiąc Listopad 1901

Table with columns: No., Podatek miesieczny, Nadzwyczajny assessment, Wstep, Organ, Konstytucja, Razem. Rows 1-15 and total.

Powyzsza suma rozdziela sie: Na fundusz Kasy Pośmiertnej... 149.60, Organu... 74.20, Zelaznej... 72.60

Uwaga! Zarząd Unii św. Józefa na regularnym posiedzeniu nadał nadzwyczajnego Assesmentu na każdego członka Unii św. Józefa po 50c.

Baczność!

Zawiadamia się Grupa zalegająca z opłatami do Unii, że mają ucieść się z długiem do następnego Posiedzenia.

Spóźnione: Grupa Ia Unii św. Józefa to jest Bractwo św. Józefa zapłaciła już po Posiedzeniu tj. dn. 2go Grudnia 1901 \$377.10.

POLACY W AMERYCE.

Erie, Pa. dnia 1 Grudnia 1901. Szan. Red. Wielkopolanina! — Wczoraj dnia 30 listopada był uroczysty nasz kołchożny Probozsz...

Nasza polska szkoła ma być w tych dniach ukończona a wygląda bardzo pięknie. Szkoła ta jest bardzo dobrze urządzona...

W tym roku dany będzie nowy plot żelazny który będzie kosztował \$1200.

W Dillonvale, Ohio odprawia się Misja 10-dniowa, odprawiona przez Wgo Ks. Tomasza Grochowskiego...

Franciszek Balowski, który oddawa mieszkał w Portland i miał tu restaurację a który parę lat temu udał się do Południowej Afryki...

czy po stronie boerów przeciw angielskim. Balowski opowiada, że podczas wojny, ukochał jedną z pomiędzy walczących boerskich kobiet...

Kenosha, Wis. dnia 24 listopada 1901. r. Szan. Red. Wielkopolanina! Racz umieścić w łamach piśmie swego niniejszą korespondencję o polakach zamieszkałych w Kenosha.

Parafia nasza już jest inkorporowana przez Arcybiskupa Katzera, podług prawa kościelnego. Mamy 4 try loty pod kościołem, 2 try dostaliśmy za darmo a 2 musimy kupić...

UWAGA: Ponieważ od nas nie byli jeszcze wysłani kolektorzy po za Kenosha, więc ostrzegam na przyszłość Rodaków aby nie dawali żadnej koletki...

Stevens Point, Wis. W polskim klasztorze dla sierot na Polonii, utrzymywanych przez tamtejsze siostry zakonne, znajduje się obecnie na wychowaniu 50-ciu chłopców...

Wielka kula karabinowa (45-70) uderzyła chłopca w wyższą część nogi, przeszła na wylot przez mięsień i uwięzła w odczynie. Postrzelonego przeniesiono do domu...

Pittsburg, Pa. dnia 29 Listopada 1901. Mieliśmy małą zabawę na chrześcijańskim synku u p. Stan. Maranowskiego w 13ej Wardzie i ubawiliśmy się wybornie...

Portland, Oregon. Franciszek Balowski, który oddawa mieszkał w Portland i miał tu restaurację a który parę lat temu udał się do Południowej Afryki...



1,000 sztuk ceraty na przykrycie na stoły, 1 1/2 yarda szerokie, wyborne desenie, sprzedawane w innych składkach po 20c i 25c yard. W tym tygodniu po 10c.

Wyższe gatunki pięknych firanek, wartości \$1.50 i \$1.75 para, w tym tygodniu po 1.00.

Wybór z 200 pięknych gloria jedwabnych parasoli z perłową lub drewnianą rączką, wartości \$2, w tym tygodniu po 95c.

3 kisty damskich czarnych pończoch bez szewków, wartości 25c, w tym tygodniu po 15c.

2000 funtów czystego białego pieprza z żywych gaei, sprzedawane po 65c, w tym tygodniu po 45c.

6 unców paczki proszku z mydła w tym tygodniu po 2c.

Wybór pięknej płodowej materij na suknie, wartości 25c yard, w tym tygodniu po 11c.

15 pakunków, około 80 tysięcy yardów, niebielonego muslinu, regularna cena 5c i 7c, w tym tygodniu po 2c.

Wszystkie opuchnięcia, zapalenia, rwanie w stawach i wszelkie bóle i bóle reumatyczne i t.p. spiesznie usuną i goi.

Pamiętajcie, że Wyprowadź Rozpocznie się 7go Grudnia. Piękną skórkową Portmonetkę dostanie każdy darmo.

CZYTAJĄCY to ogłoszenie zdziwią się dlaczego my tak tanio nasz towar sprzedajemy, gdyż w żadnym innym składzie tak nie czynią.

Przekonaj się że tylko my jesteśmy w stanie tak czynić. Nasz skład miał być wykończony 5 tygodni temu.

Wielka Sposobność dla Chłopców. Chłopięce Ubrania i Paletoty wart. \$3 i \$4.

Niedzielne Ubrania i Paletoty, wartości \$6.50.

Piękne Ubrania i Paletoty. Najnowszego gatunku ubrania, kroju "sailor, Russian blouse, Norfolk" i ubrania złożone z dwóch lub trzech sztuk.

"American Lady" Damskie \$2. Trzewiki. Nasi kostiumowcy wiedzą co dobre. My także chcemy ich zadowolić więc najlepsze towar im sprzedajemy.

2000 Par Chłopięcych, Panińskich i Dziecięcych Trzewików. Każda para gwarantowana, gdy niezadowolony.

Wielki wybór wszelkich zabawek dla dzieci i starszych. Piękną ozdobę na choinkę. Harmonie ręczne i do ust.

L. M. WEGHECKI, 2641 Penn Av. Wielki wybór wszelkich zabawek dla dzieci i starszych.

POTRZEBUJECIE Dobre Wino, Piwo lub Wódkę to idźcie do Składu Trunków JOHN KEARNS, 1539 PENN AVE., PITTSBURG, PA.

DARMO 14 pięknych prezentów! Największa oferta. Nie NIE KOSZTUJE JE ZOBACZYĆ.

Dr. C. Hill, 506 WYLLIE AVE. w pobliżu głównego sądu (Court house) Ma w zapasie wielki wybór ozdoby i wyuczajnych Książek do nabożeństwa w najrozmaitszym gatunku.

Philip Kunze, przyjaciel polaków Salon i Restauracja. Smaczne wina, wódki, cygara i t. d. Zawsze świeże piwo i wyborne przekąski.

Carl Herbert, HURTOWNY DOSTAWCA LEISY'S CLEVELAND PIWA. 606 California Street i Księgarnia po 60c galon. Zamówienia otrzymamy jak najpóźniej. Ceny umiarkowane.

CZYTAJĄCY TO WSZYSCY I dowiedzą się w jaki sposób ja prowadzę interes. Pozostaw z dn 1go sierpnia dwać będą z każdym użyciem najlepszych fotografii, kolorowy portret wielko- i 16x20 cali DARMO.

J. KALINOWSKI, 2515 PENN AVE., PITTSBURG, PA. — RZEŹNIK. — Otrzymuję codziennie ogromny zapas świeżego i wędzonego mięsa.

Hotel Reinhold 1521 PENN AVE. Cincinnati P. w. Najlepsze Stare Wódki nasza specjalność.

Polski Skład Mięsa M. Krotoszyński i P. Łozowski, 3545 BUTLER ST. Najlepsze gatunki wieprzowiny i woliwiny. Świeże i wędzone mięsa.

McDermott Bros. Katedry Pogrzebowe i Balzamownicy. Wynajmują powozy na wesela, chrzciny, pogrzeby i zabawy. Telefon 58, CARNEGIE. — PENNA.

POLSKA APTEKA. 2224 FORBES ST. Bliżko 22ej ulicy. Będąc aptekami przez wiele lat w Europie i tu w tym kraju, możemy zapewnić Polską Publiczność miasta Pittsburga i okolicy, że u nas możemy dostać wszelakich lekarstw i ziół, przywiezionych ze starego kraju.

EUROPEJSKIE PIJAWKI. Przychodźcie lub piszcie do: ROBIN DRUG CO. Grunta i Farmy w Clark County, Wis.

Metropolitan National Bank. 43 & Butler Sts. Pittsburg, Pa. Prosimy Publiczność polską, aby swe oszczędności umieszczać w naszym banku.

SEWERY BALSAMEM NA PEŁCA. 25 i 50 centów. Wszelkie opuchnięcia, zapalenia, rwanie w stawach i wszelkie bóle i bóle reumatyczne i t.p. spiesznie usuną i goi.

R. MATUSZEWSKI, Skład Rzeźniczy, 1909 PENN AVE. Pittsburg. Mięso świeże i wędzone. Odbiera obstatunki na wesela, chrzciny i inne zabawy po cenach jakie są w hurtownych składach. Towar jak najlepszy

STARA BAŚŃ.

Opowiadanie o starodawnych czasach w Polsce z przed tysiąca lat

Napisana przez: J. I. KRASZEWSKIEGO.

(Ciąg dalszy).

Milczeli wszyscy. Jeden z pachółków dobył z torby placki i położył go na rękach starego, który powoli do ust zaciął, gryząc począł. Chłopak, który go wodził, poszedł do rzeki garuśkiem zacerpnąć wody,

Sambor siadł przy nim.
— Stary Słowianin, rzekł, na noc..... zjśćcie do Wiszowego dworu..... tam was ugoszczę radzi.

— Na noc? do Wiszowego dworu? nie moimi nogami, rzekł ślepiec, nogi stare i starte. Dybię niemi powoli..... jak ślimak się wlokę..... A co ujdę kawał drogi, siąść i spożyć kawał nogi. A do Wisza, do starego, daleko..... daleko.....

— Przecie wy tam zjśćcie, mówił Sambor, a gdy u wrót staniecie, pozdrowiecie ich tam od tego, co dziś ich pożegnał.

— Wy z Wiszowej zagrody? spytał stary, a któż z wami, a wielu..... czuję ludzi do koła? Chociaż oczy nie nie widzą.

W tem Smerda wrócił
— Kneziowscy ludzie..... hej! do grodu jedźcie, do Stołba (do stołicy). I ten z nami. A wy hyliscie na grodzie?

— Dawniej... dawniej! rzekł stary, teraz tam nie ma po co.... Tam mieczyki śpięją i żelazo gra..... Pieśni słuchać nie ma czasu.

Westchnął.
— A po co kneziowi pieśń? zawołał Smerda, to babska rzecz.

— A wojna... wojna, jakby sam do siebie mówił ślepy Słowian, wojna, dzikich zwierząt sprawa. Póki obcy duch nie zawiął na Polany; (na Polaków) orali ojcowie śpiewali i bogów chwaliłi w pokoju, oręża nie potrzebowali, chyba na zwierza... Smerda się rozśmiał.

— Eh—! rzekł, nie te to czasy!
— Nie te święte czasy co bywały, ciągnął ślepiec, nie te czasy, gdy u nas gości było więcej niż żelaza, a śpiewu niż płaczu. Dziś ślepy gęślarz lasom pieje, a słuchać go nie ma komu. Niech się ucza lasy, jak żyli ci, co śpią po mogiłach, po kamiennych. A jak pomrą starzy, pieśń z niemi pójdzie do ziemi, synowie o sprawach ojców wiedzieć nie będą, zamilkną mogiły. Stary świat padnie w ciemności.....

Mówił tak z wolna a słowo w pieśń przechodziło nieznanie, i nie postrzegł się jak nucił zaczął. Ręce chleb porzuciłszy, same po strunach biegać zaczęły, a struny skarżyć się i płakać.

— Jam może ślepiec ostatni, rzucił Słowian, mnie oczy wybrano w młodości, aby dusza w drugi świat patrzyła. Jam wszystkie ziemie zwędrował, a nie widział żadnej, od Dunaju huczącego do Białego morza, od Chorbatych gór wierzchoł, aż do lasów u Łaby. Niosły mnie nogi nie oczy, bez drogi; gdzie dola wiodła, gdzie się ludzi zebrała gromada. Siadałem na ziemi, stawali kołem nademną, niewiasty płaskały w dłonie, starzy no ojcach plakali. Szedłem od uroczyska do uroczyska, od mogiły do mogiły, od zdroju do zdroju..... hen, hen, aż gdzie się kończy ludzka mowa.

Zamilkł. Smerda pół słuchał, pół drzemał. Gdy ustał odezwał się.

— Śpiewaj śpiewaj dalej.
— O czym wam śpiewać mrucał jakby sam do siebie ślepiec. Wam pieśni innej potrzeba, wv starej nie rozumiecie. O czym śpiewać? O praojcach z nad Dunaju, o prapraojcach ze wschodu, o braci z nad Łaby i Dniepru? Wy ich nie znacie, o białych i czarnych bogach, o Wisznu i Samowile?

Głos mu się zniżył, głowa trzęsła.....
— Dawniej bywało inaczej! śpiewaka witały gromady, wiodła starszyzna pod święty dąb, nad święty zdroj, na horodysze wiecowe, na żalniki mogilne. Starzy i młodzi stawali kołem, słuchali..... miód i piwo przed ślepym stało, wianki mu kładli na skronie. Na grodzie kneź dawał mu ławę okrytą, miejsce poczesne; dziś my pastuchom śpiewamy na wygonie... o głodzie i wodzie.

— Śpiejaj no stary..... śpiewaj! rzekł Smerda.
— Śpiewaj nam! powtórzyli za nim drudzy.... Słowian w struny uderzył.
— Hej! hej, posłuchajcie... starej pieśni z nad Dunaju. Cicho się stało do koła, on nucił słabym głosem.

Pieśń Gęślarza.

— Z za rzek siedmiu, z za gór siedmiu, z nad Dunaju pieśń ta leci. Król dunajski w wielkiej trwodzie; z wielkim ludem Czytaj idzie. Zabrakło mu ziemi doma; siótom roli, bydu paższy i do Boga Wiszno woła, lud umiera, daj mu ziemi, Bóg się ulitował, rzecze: tam, za Dunaj idź z gromadą, na pustynie na szerokie. A ty królu na Dunaju, nie waz mu się stać oporem. Ręce łamie król w rozpacz! Czytaj zawojuje ziemię. Czytaj państwo mi podbijaj! Czy pokojem isć, czy wojną? czy mu opór stawieć zbrojno? Dziewki woła, radź dziewczyno.... Kamiana mu radzi, królu — wojsko postaw nad Dunajem. Nie wozuje ludu twego. Czytaj idzie, tłumy za nim; kędy przyjdzie lud zabiera isć mu kaze. Dziewki płaczą, on im rzecze: Łzy otrzyjcie, wiodę was w zielone kraje, kędy dzieć ludzie żyją, roli orać nie umięją... Będziem uczyć i panować.... Dziewkom oschły łzy i idą... Idą, idą... Dunaj biały... stał na drodze... z wzdęta wodą... Lody na nim roztajały... Król Dunaju strzeże brzegu. Wojsko wielkie, jak przejść wody jak pokonać wojska się? Myśli Czytaj, myśli, woła: Na kolana do modlitwy! Bogu módlcie się Koładzie, Samowile co wiatr trzyma. Niech rozpuści wiatrom wodze, niechaj Dunaj lodem stanie. Przejdziemy go suchą nogą. Padli na twarz przed Koładą, modlą się do Samowily. Wiatry przyszły, Dunaj ścięły, wojska idą suchą nogą. Król Dunajski słuchał rady. Wojsko zebrał, stoi w polu, u Dunaju legł obozem.... Samowila wiatrem smaga, i na Dunaj wieje mrozem, a gotącym wojsko pali. Przeszli Dunaj..... a gdzie stało wojsko, kośćmi pobielado. Kamiana patrzy i płacze. Czytaj, wnet zajmuje ziemię, plugi idą w żyzne pole, bydo ryczy, domy stają, ludzie uczą się siać

ziarna. O Kamiano, rada marnal przeciw Bogu nie nie nada. I Kamiana leci błada, w biały Dunaj głową pada. Pieśń się o tem ludziom pieje. B'g wam zdrowia niechaj daje, a pieśń przy mnie niech zostaje....

Skończył śpiewak, panowało milczenie.
— Inną jeszcze, zawołał Smerda, nie żałuj nam stary! Ślepiec znova uderzył w struny.
— Dłuższa ta pieśń, od Chorbackich (karpackich) gór — rzekł — młodsza pieśń, może się wam spodoba lepiej.
I nutę wziął też inną, raźniejszą a ognistszą, i słowa mu żywiej biedz zaczęły, a białe oczy połyskiwały straszno.

Podanie o smoku pod zamkową górą w dzisiejszym Krakowie.

Wisło biała, niatko biała, czemu mętne wody twoje? Jakże mętne być nie mają, kiedy do nich lzy padają? Lud u brzegu ręce łamie, ręce łamie i ratunku woła, a ratunku nie ma.... Smok w pieczarze siadł pod górą (Kraków. Wawel) co zobać do pochłonie, co pochwyti do pożera. Kiedy z głodu ryczy wściekły, cała góra drży od ryku. Kiedy syty dysze w jamie, oddech powietrze zaraża.... Noc i dzień spoczynku nie ma, pola puste, lud ucieka, zwierz do lasu goni z trwogą.... Trzody wypileni i ludzi, dźwi niewiasty i dzieci, a nigdy pastwy nie syty, ciągle ryczy, ciągle dyszy. Czemuż zgładzić żmiję, smoka? Miecz mu skóry nie przebiję, pałka czaszki nie roztraska, gardła mu nie zduszą dżonie i piuron go nie zabije i woda go nie pochłonie, i ziemia go nie przykryje. Krak (Krakus) na grodzie smutny siedzi, myśli, дума, brodę zwija, podparł się i patrzy w ziemię. Jak mam położyć tego smoka, jak potworę tę umorzyć? Myśli niesięc, myśli drugi, smok żyje ludzi, myśli trzeci, a smok ryczy.... rady! rady! Płacze, ręce zalamuje. — Jak ja mam pożyć tego smoka, jak potworę tę umorzyć?

Siedem razy miesiąc rośnie, siedem razy się roztopia, aż Krak Skubę wołać kaze. Skubo, czlecz, rób coś rzekę: zabij wołu, owcę zabij, wnętrzości wyrzuc do wody, a smoly wezmij gorącej, a siarki nabierz palącej, a węgli nabierz czerwonych. Wypchaj ścięro siarką, smołą, podrzuc je pod smoczą jamę, kiedy żmij zaryczy z głodu. Smok niech ogień ten pochłonie, niech mu wnętrzości przepali, niech pęknie dzika potwora. Poszedł Skuba i tak czyni, jako mądry król rozkazał. Zabił wołu, owcę zabił, nadział siarką, węglem, smołą, do pieczary ją przywleka.

Gdy smok wyje z głodu wściekły i głodną paszczę otwiera. Naści strawę, żmiju-smocze. — Połyka straszną paszczką, ryknie, aż drży góra cała, i gród z stołbami się chwieje. W smoku palą się wnętrzości, trzewa ogień mu wyżera. I z jamy głowę wywleka, leci do do Wisły i żłopie. Żłopie, aż się nadął caży, i rycząc rozpłak i zdycha.

W tem Krak z mieczem idzie z grodu, łeb żmiji straszej ucinia, na żerdź go wyka wysoko. Patrzaj narodzie, mój miły, że się twe męki skończyły. Ptacy niosą wieść wesolą, wiatry polami z nią biegają, niech rolnik wychodzi z plugiem, niech pastuch bydo wyżenie, niech dzieć idą na łąki — nie ma już smoka na ziemi.

Nad smoczą jamą na górze, gród się kamienny podnosi, (Kraków). Krak królje spokojny, na cztery strony spoziera, cztery zwojował narody. A broda rośnie mu siwa i już mu piersi zakrywa, już i do kolan mu sięga. A kiedy dotknie się ziemi, król wie, że umrzeć mu pora. Ni się weseli ni smuci, że swe królestwo porzuci, dwu synów ma już u boku i corkę Wandę ma jedną. Broda dorosła już ziemi. Przyszła już na mnie godzina; weźcie królestwo na dwoje. Siostrze dać królewskie wiano i życie w braterskiej sgodzie. Płacz po swym ojcu narodzie! Naród zapłakał i ciało niesie na górę Lassotę, na stosie go posadzili, Trynę z objatą sprawili, popioły Krak zebrałi, każdy wsiął po garści ziemi, szli i sypali dopóki mogiła w górę nie wzrosła.

Wanda została jedyna, która bogom ślubowała. Ona będzie nam królową. Jak mam być królową waszą, kiedym bogom ślubowała, że męża nie będę miała?.... Wanda morza, Wanda ziemi, Wanda powietrza królowa, naród śpiewa i wykrzyka. — Córka Krak niech panuje!

Na granicy, na rubieży, Niemiec siedzi jak lis w jamie, wieść do niego szybka bieży, dziewczka siedzi na stolicy, wianek ma miasto korony, kądziel miasto mi-cza trzyma, męża nie chce, pana nie ma!

Rytgar (Rydyger) kupy zbiera zbrojne, na bezbrony kraj, na wojnę. I stanęli na granicy, i śle posły do dziewczicy, mężem twoim chcę być Wando, lub twe ziemie ogniem, mieczem przejdziem, spalim i wysieczem. — Już pola wojsko zalewa i las oszczepów się jeży, świecą tarcze, chrzeszczą bronie. Przyszły posły, Wanda staje — Ślubowała bogom wiare, męża nigdy mieć nie będę. Chcecie wojny? wojsko spawię, niech rozstrzeżę bitwa krwawa. Posły poszły, wojska płyną, pola, góry wnet obsiadły, Wanda z mieczem, skronie w wianku, przodem jedzie, twarzą świeci. Patrzaj Niemiec, lecz swe siły. Pojrzał Rytgar, kędy były, ani śladu ani słychu, pierzcho wojsko w lasy, góry. Sam się został Rytgar srogi. Losy swoje kłnie i bogi, miecza dobył, pierś przesywa, króluję Wando szczęśliwa. Zwycięzka wraca królowa.... i na gród swój naród woła. Wysza z wianuszkiem u czoła, w sukni białej, z kwiatkiem w dłoni.

Pozdrawiam was cni ojcowie. Przyszła na mnie ma godzina, zyciem bogom ślubowała, na raz oddam im je całe; niż o rękę bić się mają, ci co ziemi pożąday. Wiedźcie mnie do Wisły brzegu, nad głębiny, nad wir wielki. — Rzekła i w Wisłę się rzuca. Naród płacze swej królowej, cały się zbiega do ciała, i sypie pani mogiły i pieśń o niej wieczną śpiewa.

Bóg wam zdrowie niechaj daje — a pieśń przy mnie niech zostanie....

Nieopodal siedzący Hengó, gdy o Rytgarze zaśpiewał stary, jął dy-zęć i sapać tak, że go ślepiec poczuł. Wnet też, ledwie dokończywszy, począł się kijem o ziemię opierając, podnosić. Pomógł mu Sambor i pacholcy.

— Cóż ci to stary! zapytał Smerda....
— Obegom poczuł — rzekł trzęsącym głosem Słowian — przed obcym śpiewałem.... jakby miód lał w kałużę! (Niewidomy Słowian poczuł zdradliwego Niemca i nie chciał dalej śpiewać).

I wnet mrużąc niespokojny, z nasepionymi brwiami, wyrzwać się zaczął do pochodu, chłopca przed sobą kijem gnając. Nie śmiano go wstrzymywać. Parę razy gniewny odwrócił głowę i oddalił się szybko, dłonią ucinawszy struny, aby dźwięku wydać nie śmiały, usta zacisnąwszy, aby się z nich głos nie wydobył.

[Ciąg dalszy nastąpi.]

Specjalista od Chorób Męzkich.

Ja nie wszystkie choroby podejmuję się leczyć ale wyleczę zawsze te których leczenia się podejmuję.

Jeśli cierpisz na choroby właściwą męz czynność, lub jeśli zostałeś zawiedziony przez kogo który nie umiał cię wyleczyć stale i na dobre to przyjdź do mnie a pomówimy sobie o tem poufnie. Ja wyłuczam z Mój System Leczenia wynaleziony przez siebie i wydoskonalony w długim przedsięwzięciu mojej praktyki leczenia chorób męzkich, która zajmuję się całe moje życie. Ja nie używam w leczeniu żadnych pasów, specyfików, próbek za darmo, żadnych elektryczno-medycznych kombinacji, którym nie można wyleczyć chorób właściwych męz szynom. Moja nauka i doświadczenie, sumienie i moje imię nie pozwalają na użycie tych sposobów. Jeśli mnie odwiedź, to ja za darmo wyczerpuję cię do jam uczucia radę. Jeśli choroba twoja jest nieuleczalna, to ci otworzę drogę, abyś nie był dłuższy nacągany przez niesumienne i znachorów co to podejmują się leczyć wszystkie choroby. Jeśli obawiasz, że mogę cię wyleczyć to ci zapewnię, że cię wyleczę i dam ci pieniężną gwarancję, że ci wrócić nie będziesz, gdyżbyś nie mógł wyleczyć. Nie nie biorę za lekę gdyż to się wlecz w cenie umiarkowanej zapłaty za leczenie i zawsze naproęd dowiesz się, ile całe twoje leczenie będzie kosztowało. Żadnych fałszywych obietnic ci nie dam, lecz spełnię co obiecuję.

Varicocele. Żyły nabrzmiały, podobne w dotknięciu do dżdżownic, sprawiają człowiekowi w końcu ustraty siły męskiej i sprawiają nerwową ruinę. Ja to lecę bez użycia noża i jestem jedynym lekarzem w mieście, który to skutecznie może przeprowadzić. Mogę podać setki nazwisk pacjentów, których z tego choroby wyleczyłem a których inni t. z. specjalcy nie wyleczyli.



Przyjmuję tylko skuteczne choroby. **Reumatyzm.** Ostre i chroniczne w wszelkich jego objawach: zgrubiałe i zeszywniałe stawy, reumatyzm męskich lumbago, rwanie w kościach zmniejszają się przy moim leczeniu od razu i w krótkim czasie zupełnie gina.

Zakaźne zatrucie krwi jest chorobą systemu bardzo przykry, często nabytą niewiadomo jak. Oznaki tej choroby pierwszą jest ranka, ból w kościach, krosty w ustach i w gardle, później po całym ciele, wypadanie włosów itp. Chociaż inni nie poradzili z tego wyleczyć, — ja cię wyleczę moim sposobem najlepszym. Nie używam do tego ani merkuryszu ani Jodu i to ci zapewnię, że kości zostaną zdrowe i nie nadpsute.

Osłabienie siły spowodowane bywa nieumiarowanym w młodym wieku używaniem bez względu na to, jak dawno cierpisz lub jak jesteś stary. Upijwy wstrzymuj na stałe w ciągu 10 do 15 dni.

Rychle, Stałe i Pewne Wyleczenie we wszelkich wypadkach.

Choroby Pęcherza i Nerek pochodzą zwykle z zapalenia sąsiednich narządów. Jeśli masz ból w krzyżu i nad biodrami, jeśli spać nie możesz spokojnie z powodu powyższych siabości moczowych a drudzy jeśli nie mogli wyleczyć przyjdź do mnie, a ja cię ulecę bo to moja dłogetolina specjalność dawno znana.

Choroby prostatie napotykalmy najczęściej u ludzi starszych i ta udręca im życie. Mój system wyleczy takich od razu. Nie cierpiej dłużej, lecz przyjdź do mnie a ja, was wyleczę. Mam setki świadectw od ludzi tak przeżmienie wyleczonych.

Strykturę zupełną lub częściową podejmuję się wyleczyć, choć inni nie mogli. Mój system leczy bez bólu i bez noża lub operacji — a leży na stałe.

Nabrzeczenie leczę, w kilku dniach to skuteczenie i stale.

Rany ropące nawet zadawione wyleczę moim systemem od razu.

PISZCIE Jeśli nie możecie sami do mnie przybyć. Wszelkie listy utrzymuj w sekrecie odpisuję w zwyciężonej kopercie. Na odpis przysyłacie markę 3-centową.

Godziny Ofisowe: w dni powszednie: od 9ej do 5ej i od 6ej do 8 wieczorem.

W niedzielę od 10 do 4 po południu.

Porada Darmo.

DR. R. H. M. MACKENZIE, M. D 626 PENN AVENUE, PITTSBURG, PA. Drugie piętro na froncie.

MEBLE.

Największy i najlepszy wybór mebli w mieście. Wielki zapas

Prezentów Gwiazdkowych

BIURA, SZAFY DO KSIĄZEK, KRZESŁA DO CZYTELI, SZAFY DO PORCELANY, KREDENSE I ROZCIĄGANÉ STOŁY.

GARNITURY SYPIALNIOWE RÓŻNEGO GATUNKU, PARLOROWE GARNITURY W WIELKIM WYBORZE PO ZNIŻONYCH CENACH.

Przyjdźcie i przekonajcie się, że my wszystkim zadowolimy.

W. F. Eichenlaub,
3501-03 Butler Str. Pittsburg, Pa.

And. Ratajewski i Karol Reinka

POGRZEBOWI.

3038 Brereton Ave. 13. Ward
W naszym potrzebie oddajcie się do: Me CARE Bros. 2542 Penn Ave.

JOZ. GRABOWSKI, właściciel pierwszorzędny

Salonu i Restauracji.

Posiada najwyśmienitsze Wino i Likier. Ciepłe przekąski co rano, Obiady w każdej porze. Pieniążki wiewo.

2708 PENN AVENUE.

JOS. ISRAEL,

Hurtowny Skład Win, Wodek i Likierow,

importowanych i krajowych.

Piwo w sgdkach i butelkach odwożmy do domów na żądanie.

2913 Penn Avenue.

P. Walser,

....2638 Penn ave....

HURTOWNY SKŁAD WÓDEK

Win i Likierow.

Znakomite świeże piwo z browarów Wainwrights i Iron City. Popierajcie przyjaciół Polaków.

Ofis otwarty w dnia 1 w nocy. TELEPHONE: BELL 47 ring 4 P. A. 36

Michael Wall,

Pogrzebowy i Balzamownik.

Ignacy Górecki.

Pierwszorzędna Grosernia i Skład Rzeźniczy. Kielbas, kielisk swego wyrobu po najniższej cenie. Najlepsze gatunki artykułów spożywczych.

Przyjdźcie a przekonacie się.

2005 PENN AVE

R. W. RAMSDEN,

PLUMBER.

Wyrabia pompy i tem podobne narzędzia, zakłada rury wodociągowe i gazowe.

1900 PENN AVENUE. PITTSBURG, PA.

Komu Wierzyć? KOGO SŁUCHAC? Wierzyć Tylko Dowodom! Łatwowiedność jest omamieniem!

Znajdują się często ogłoszenia takich doktorów, których celem jest ściąganie uwagi łatwowiednych ludzi. Wielu takich ogłasza się za synnych lekarzy i oświadcza, że poradzą wszystkie wyleczyć choroby, ale to są tylko bałamutstwa obrachowane na łatwowiednego ludzka. Nie wszystko złoto co się świeci i nie trzeba wierzyć każdemu ogłoszeniu, lecz wprzód przekonać się, kto się głosi.

Przyjdźcie i przekonajcie się, że my wszystkim zadowolimy.

Home Medical Co., czyli Krajowa Lekarska Spółka leczy wszystkie wyleczalne choroby z lepszym rezultatem niż jakikolwiek inny doktor i w bardzo krótkim czasie, — stosownie do choroby.

Home Medical Co., posiada swą własną, we wszystko zaopatrzoną aptekę, w której dostać możecie wszelkiego rodzaju importowane lekarstwa, bo my nie czynimy żadnego hamburu z naszymi lekarstwami.

Naszą specjalnością jest leczenie sekretnych chorób męzkich i kobiet, a wszelkie transakcyjne nasze są sekretne i poufne.

Cóż za coś a nie za nic, — mówi przysłowie.

Ludzie którzy u nas się wyleczyli, w naszej Home Medical Co., nie przysłabli osobście dziękować lub listownie naszej Spółce Lekarskiej, gdyżby się nie byli przekonali, że dobrodziejstwo zdrowia otrzymali od naszych lekarzy. Z nader licznych świadectw i podziękowań przytaczamy tu kilka

Home Medical Co. — Niżej podpisany, oznajmiam was, iż dzięki Bogu czuję się dobrze. Od czasu, gdyem począł używać wasze lekarstwo, zciężałem o 15 funtów. Proszę was przysłać mi więcej tego samego lekarstwa, gdyż tylko to lekarstwo może mnie przy życiu utrzymać, dziękuję wam za lekarstwo i pozostaję

Z szacunkiem
Jan Bobko, Marquette, Mich.

Szanowni Lekarze! — Donoszę wam, iż ręka moja jest zupełnie wyleczona. Nikt by nie uwierzył, że tę rękę będę mógł używać do pracy, doktorzy straszli mi amputowaniem ręki, co by się też było stało, gdybym się był oddał ich kuracyi. Ręka moja była okropnie połamana przez żelazo które na nią spadło. Panom zawdzięczam moje życie, gdyż wysięc mnie ulżyli cierpienia, i zaszyłam wam serdeczne dzięki.

Jan Horčak, Allegheny, Pa.

Kochany Doktorze! — Proszę mi przysłać jeszcze jedną butelkę tego samego lekarstwa. Wasze leki pomagają mi bardzo i nie chcę przestać ich używania, dopóki się zupełnie nie wyleczę. Obecnie czuję się o wiele zdrowszym. Dziękuję wam za pomoc lekarską i za leki.

Jan Kowalski, Ford City, Pa.

Do Panów Lekarzy, Home Medical Co. — Z radością wam oznajmiam, że jestem zupełnie wyleczony. Kiedy napomnę o okropnej chorobie na którą cierpiełem i że wy z niej mnie wyleczyliście, to nie umiem znaleźć dosyć słów na podziękowanie i nie wiem jak wam się odwdziżyć. Za to starać się będę jak najwięcej polecać waszą Spółkę Lekarską każdemu, kto potrzebuje lekarskiej pomocy.

Jan Czeko, Passaic, N. J.

Szanowni Doktorowie! — Czuję, że to jest moja powinność zawiadomić Was, choć późno, że dzięki Wam, jestem zupełnie wyleczony. Cierpiełem okropnie na reumatyzm, nie mogłem znaleźć ulgi i musiałem długi czas leżeć w szpitalu. Przysłał muszę, że tylko za waszą pomocą się wyleczyłem i to w krótkim czasie, — za co składam wam najserdeczniejsze podziękowanie. Zawsze będę was polecał każdemu.

Michał L. Bolejski, Bradock, Pa.

Możemy pokazać bardzo wiele podobnych listów każdemu, kto by chciał widzieć. Przekonajcie się sami o prawdziwości ogłoszenia.

Jeśli usłuchacie naszej rady, to nie tylko, że unikniecie próchnych kosztów, lecz przy tem osiągniecie to, czego szukacie, to jest **Zdrowie.** Jeśli potrzebujecie dorady i pomocy lekarskiej, to przychodźcie lub piszcie do krajowych doktorów.

Home Medical Co.

406 GRANT STR. PITTSBURG, PA.

BIG POLAND

największa i najlepsza POLSKA KOLONIA FARMERSKA w Ameryce. Wykupujcie tykiety kolejowy do SOBIESKI, WIS., na kolei Chicago, Milwaukee & St. Paul. Sobieski leży tylko 16 mil na północ od miasta Green Bay.

DOBRE FARMY I BARDZO TANIO.

Po książeczki, mapy i całkowite informacje i po tani tykiety kolejowy piszcie do:

J. J. HOF, Land Company,

SOBIESKI, WISCONSIN.

A. A. WOLF & CO.

HURTOWNY SKŁAD WÓDEK I WIN,
1151 Liberty Ave. - Pittsburg, Pa.

Zawiadamy Szanowną Publiczność, że nasz zapas Wódki i Wina jest najlepszym w mieście. Towar sprzedajemy po niższych cenach. Obstalunki na święta będą punktualnie wypełniane. Jeżeli chcecie dobrać trunku za mały pieniąż — przyjdźcie do nas.

SEVERY LEKARSTWA.

Przez przeszło dwadzieścia lat jedyne uznane polskie i czeskie lekarstwa.

SPORZĄDZONE Z CZYSTYCH SKŁADNIKÓW ROŚLINNYCH, Z DOSKONAŁĄ ZNAJOMOŚCIĄ RZECZY.

Czytajcie co ludzie mówią o Severy Lekarstwach. Kilka z tysięcy świadectw potwierdzających ich skuteczność.

Severy Balsam na Płuca.

Stanowcze lekarstwo na wszelkie kaszle, zaziębienia, astmę, krup, i wszelkie dolegliwości płuc. Cena 25c i 50c.

W. F. Severy, Cedar Rapids, Iowa.

Szanowny Panie!—Dziękuję Panu serdecznie za Pański Balsam na Płuca. Zona moja strasznie nabawiła się kaszlu wskutek napicia się wody lodowej. Zwiąaliśmy o jej życiu. Nic jej nie pomagalo. W końcu spróbowałam Pańskiego Balsamu na Płuca i zaraz doznała ulgi. Po dwudniowym leczeniu kaszel został zupełnie usunięty. Stało się to jakby cudownie. Z szacunkiem Jos. Plochy, Ponca, Neb.

Szanowny Panie!—Przez długi czas cierpiałem na straszny kaszel. Używałem rozmaitych lekarstw, ale nie doznałem żadnej ulgi. Wtenczas spróbowałem Severy Balsamu na Płuca i po użyciu jednej butelki, ciężar na moich piersiach został usunięty i kaszel ustał. Teraz zawsze go używam w mojej rodzinie i polecam go gdzie tylko mogę. Z szacunkiem F. Kriz, 4823 S. Elizabeth st., Chicago.

Severy olej św. Gotharda.

Nieprzyjaciół wszelkich boleści. Przynosi szybko i stanowczą ulgę we wszystkich reumatycznych dolegliwościach, neuralgii, kurczach, bólu w krzyżach. Zesztywniałe i przesłonięte muszkuły szybko zostają wzmożnione i nabierają elastyczności przez użycie tego oleju. Cena 50c.

Szanowny Panie!—Proszę przyjąć moje wyrazy podziękowania za Pański Olej św. Gotharda, który wyleczył mnie z reumatyzmu w całym ciele. Ledwie mogłem się ruszyć w łóżku, jednakże w trzech dniach zostałem wyleczony za pomocą Oleju św. Gotharda. Z szacunkiem Fr. Naidl, Two Rivers, Wis.

Szanowny Panie!—Pragnę Panu donieść, że Olej św. Gotharda jest naj-nakomitszym lekarstwem. Wyleczył mnie zupełnie po jednym zastosowaniu i polecam takowy serdecznie wszystkim, którzy cierpią ból w jakiegokolwiek części ciała. Z szacunkiem Fr. Buryanek, Westfield, Iowa.

Severy Balsam Życia.

Wzmacnia i nastroja każdy organ systemu. Właściwe lekarstwo na wszelkie dolegliwości żołądka, mdłości, zatwardzenia i przewyżcza wszelkie nieregularności trawienia. Cena 75c.

Szanowny Panie!—Proszę mi przysłać butelkę Pańskiego Balsamu Życia, ponieważ ojciec mój bez niego obyć się nie może. Z szacunkiem Sophie Karnick, Hastings, Minn.

Szanowny Panie!—Proszę przyjąć moje najserdeczniejsze podziękowanie za wyleczenie mnie z choroby za pomocą Pańskiego Balsamu Życia. Było to rzeczywiście zadziwiającem, gdyż nigdy nie uwierzyłabym, że lekarstwo może działać tak szybko i z takim świetnym powodzeniem. W trzech dniach byłam zupełnie zdrową po użyciu Pańskiego Balsamu Życia i dlatego wszystkim go polecam, bo bez niego nie powinien nikt się obyć. Z szacunkiem Józefina Hrubak, West Bridgeport, O.

Severy Oplątki na Ból Głowy i Neuralgię.

Zupełnie nieszkodliwe. Leczą szybko i stale wszelkie formy bólu głowy, neuralgii, boleści perystycznych u kobiet i usmierzają wszelkie gorączki. Cena 25c.

Szanowny Panie!—Pańskie Oplątki na Ból Głowy i Neuralgię są wysmienione. Przynoszą ulgę w każdym wypadku. Z szacunkiem Chas. Bilek, Dilly, Wis.

Szanowny Panie!—Proszę mi przysłać jeszcze 2 padełka oplątek, jedno dla mnie i jedno dla mojej przyjaciółki. My zawsze doznajemy stanowczej ulgi przez ich użycie. Z szacunkiem J. Swart, 32 Rockert str., Cleveland, O.

Severy Lekarstwo na Nerki i Wątrobę.

Działa wprost na te organa, przewyżcza wszelkie kongesty, kamień, zakrwawionę urynę, chorobę Brighta, i sprowadza im zdrowie i normalne działanie. Cena 75c i \$1.25.

Szanowny Panie!—Cierpiałem wielki ból w krzyżach i nerkach, lecz po użyciu mniej niż połowy butelki Pańskiego Lekarstwa na Nerki i Wątrobę, ból nieomal zupełnie ustał. Tak znakomite lekarstwo z przyjemnością popieram i polecam. Z szacunkiem Marie Jos. Slavik, New Salem, N. D.

Severy Heart Tonic.

Szybko przewyżcza chorobę serca i każdą formę dolegliwości sercowej. Działa wprost na ten organ, reguluje cyrkulację krwi, wzmacnia muszkuły serca i nastroja cały organizm. Cena \$1.

Szanowny Panie!—Proszę przyjąć moje podziękowania za lekarstwa mi przysłane. Pański Heart Tonic szczególnie dużo mi pomógł. Cierpiałam na straszne boleści serca, ale Pański Heart Tonic zupełnie mnie wyleczył. Pańskie lekarstwa są najlepsze i każdy może na nie się spuścić w każdym wypadku. Z szacunkiem Mary Carlson, Albert, Kansas.

Severy Soothing Drops

Przynoszą ulgę i pokrzepiający sen dla maluczkich. Stanowczo nie zawierają żadnych narkotów. Cena 25 centów.

Szanowny Panie!—Dziękuję Panu za Pańskie Soothing Drops. Nasz mały synek mający 10 miesięcy ciągle cierpił na kurcze i był bardzo niespokojnym w czasie snu. Począłem mu dawać Pańskie Soothing Drops i teraz śpi dobrze i nie ma żadnych kurczów. Polecam Pańskie Soothing Drops, gdziekolwiek mogą. Z szacunkiem Marie Simandl, 4954 S. Wood str., Chicago.

Severy Female Regulator.

Prawdziwe błogosławieństwo dla niewiast. Reguluje wszelkie nieregularności perystyczne, przewyżcza kongesty, sprowadza zdrowe działanie organów i usuwa wszelkie dolegliwości przypadkowe w czasie stanu poważnego, porodu i zmiany życia. Cena \$1.00.

Szanowny Panie!—Z przyjemnością donoszę o wysmienionym skutku Severy lekarstw a szczególnie Severy Female Regulatora. Ożeniłem się przed sześciu laty, ale żona moja ciągle chorowała, pomimo, że używała wiele lekarstw, które bardzo jej zalecano. Widocznie nic jej nie pomagało. W końcu radzono jej używać Severy Female Regulatora, za pomocą którego szybko osiągnęto świetny skutek. Porodziła silnego i zdrowego chłopca i żona moja jest zupełnie zdrowa od tego czasu. Z szacunkiem Jan Jehlica, Alvarreta, Okla. Terr.

Severy Czyściciel Krwi.

Wzmacnia i oczyszcza krew, pomaga w trawieniu i pobudza działanie umysłowe. Leczy rany, czeraki, wrzody, skaleczenia, wszelkie choroby ze krwi pochodzące i choroby skórne i przy nosi zdrowy sen i ulgę. Cena \$1.00.

Zaświadczenie od wybitnego redaktora:

Szanowny Panie!—Proszę mi przysłać butelkę Severy Czyściciela Krwi. Cierpiałem a ranę zadaną mi przez odbicie się fuzyi. To spowodowało od czasu do czasu wrzuty i jęcznia się, co mi wiele dolegało. Rok temu użyłem Pańskiego Czyściciela Krwi i od tego czasu więcej nie cierpiałem. Dlatego życzę sobie mieć butelkę zawsze pod ręką. Z szacunkiem A. Ferenczi, redaktor, 260 E. 10th st., New York.

Severy Bitters na Żołądek.

Naturalne lekarstwo wzmacniające i żołądkowe. Pomaga w odciążeniu się soków żołądkowych, poprawia trawienie, pobudza organa, polepsza apetyt i nastroja i wzbudza cały system. Nic nie szkodzi dla wszystkich słabych i na zdrowiu zrujnowanych ludzi. Cena 50c i \$1.00.

Szanowny Panie!—poświadczam niniejszym listem, że Severy Bitters na Żołądek wywarł na mnie znakomity skutek. Cierpiałem przez długi czas na niestrawność i boleści w żołądku i chodziłem od jednego doktora do drugiego za pomocą. Wszyscy mi dali pewne proszki, ale żaden mi nie pomógł. Po użyciu jednej butelki Severy Bitters na Żołądek zostałem zupełnie wyleczony. Z szacunkiem Louis Krotz, Box 200, Irwin, Pa.

Na sprzedaż we wszystkich aptekach i u kupców sprzedających medycyny albo do nabycia wprost od nas po nadesłaniu ceny.

Sumienna Porada Lekarska Udzielana Bezpłatnie.

W. F. Severy, Polsko-Czeski Aptekarz Cedar Rapids, Iowa.

LUTER W DRODZE DO NARZECZONEJ. PRZEZ BOLANDENĄ.

CIEKAWA POWIEŚĆ opisująca, — jakim rzeczywiście był ów osławiony odstępcą od prawdziwego Kościoła. (Ciąg dalszy.)

— Macie wy też tutaj obraz N. Mary Panny? zapytał nieznajomy.

O mamy! odpowiedział chłopiec wesoło. Co dzień przed nim odstawiam różaniec. Bo Najświętsza Maryja, tak mówił mi Dominik, więcej mnie kocha, niż moja własna matka, która tam wysoko jest w niebie.

Czy dziś rano nie modliła się przed tym obrazem jaka zupełnie obca pani?

O modliła się bardzo piękna pani! Modliła się tak pobożnie i bardzo płakata; pewnie ma wielki smutek w sercu. Ale N. Maryja Panna jest potężna.

Ona z pewnością jej pomoże. O Dominik nam powiedział, że N. Maryja żadnego pobożnego człowieka nie opuści, i dla tego co dzień Jej przyrzekam, że będę pobożnym i dobrym, aby mi w każdej potrzebie dopomogła.

Wieg wiesz, że obca pani jest pobożną i dobrą, a kładą ty to wszystko wiesz?

Chłopiec uśmiechnął się trochę zambarasowany, pobawił się palcami, a potem patrząc czule w oblicze nieznajomego, odpowiedział:

Ze jest dobra, widzę z jej miłych oczu i miłuchnego jej oblicza, które zupełnie tak wygląda, jak oblicze anioła w ołtarzu świętego Mikolaja.

Nieznajomemu podobała się taka mowa, zdawało się nawet, że małeńki rumieniec oblewał mu twarz. Wszak ta pani wczoraj przybyła do klasztoru?

Tak, wczoraj, Panie.

Weźmij ty, dobry chłopce! Teraz idź i dopieknij, co ci brabia polecił.

Ucieszony nowym podarkiem poszedł chłopiec wesoło dalej.

Wieg teraz mogę zawierzyć Justowi; ona rzeczywiście znajduje się w Schoenfeld! Nawet niewinne mu dziecku podpadła niewinność

Czy już tak upadłem, że jako duchy piekielne uciekam przed niebiem? że lękam się światła, a szukam jak one ciemności? Prawda, nie jednej zbrodni dokonała ta ręka, sumienie czyni wrzuty, aleć przecież pragnę światłości. Właśnie nie co innego, jeno cnota tej dziewczyny mnie oświeca, ale i ciągnie potężnie.

Wieg odwagi, — a jeśli mój zamiar spełnienie na niczem! — wtedy najciężniejszy las w państwie ujrzy w najcięższym, w najskromniejszym zakątku swoim pokutującego aż do śmierci zbrodniarza.

Z tem dziwnym postanowieniem udał się z drogi głębiej w bór. Może sto kroków od miejsca, gdzie dotąd walczył, leżało sześciu towarzyszy Roteneka; maleńka garstka z odziału, którym dowodził w czasie przeszłej wojny.

Konie chodziły swobodnie, siódma i rysunek ułożone było w porządku. Zupełna zbroja rycerska stała przy drzewie, a przy niej w myślnych zatopiony — Wolfgang z Hoenfelsa.

Rycerskie słowo dał Rotenekowi i dla tego swobodnie mógł się poruszać, przecież nie dalej jak dwieście kroków od towarzyszy. Przy panu siedział na ziemi sługa Just. Stary sługa sumentnie patrzył, gniew zaś widać było w jego oczach, ile razy spojrzął na Wolfganga.

Skoro zobaczył Roteneka powracającego, odezwał się: Młodzieńcze nadobędzi! Idźcie z nim, panie, bardzo proszę!

Na sumienie biorę, że zeń poczciwy zrobił się rycearz. Bo czy inaczej byłby was z własnym niebezpieczeństwem wyrwał ze szponów chłopskich? Czy inaczej byłby przyrzekł, że opuści obtopów, gdy przecież jako wódz naczelny miał dosyć sposobności do zebrania majątku z klasztorów i dób? A wreszcie mógł się i królem ogłosić, bo bardzo się zanoszi na to, że chłopci będą panami w państwie. A jednak Hilchen odzucha bogactwa i królestwa i biegnie za naszą panią — czyżby go dla tego nie miała ukochać? Przecież piękny, przystojny młodzian — przypatrzcie mu się! Na śmierć zakochany w panie, a ja śmierć potknę, jeżeli i ona wzajemnie go nie kocha — choćby dla tego tylko, że wam życie uratował. Wieg — idźcie z nim, — przedstawicie mu Gizelę!

Stary sługa jeszcze dalej chciał

EUROPEJSKY LEKARZE SPECYALISTI,

European Medical Specialists

806 PENN AVE., PITTSBURG, PA

Pierwsze Piętro. Telephone P. & A. 2226.

GODZINY PRZYJĘCIA:

Od 9ej rano do 8ej wieczorem. W Niedziele od 9ej do 4ej.

Jeżeli cierpicie na jaką chorobę spowodowaną przez nieświadomość, nierozwagę lub zamętnienie, jeśli was zwodzono i narażono na wydatki tak, że wzmianka o lekarzach was wzbudza, WTEDY WŁAŚNIE CHECIE POMÓC. Prawny kontrakt wystawimy paacyentowi, aby miał czem nas trzymać.

Chorych w mieście lub po za miastem odwiedzamy.

Jeżeli macie jakiegokolwiek z następujących dolegliwości: Katar, Dychawica, Neuralgia, Bicie Serca, Choroby żołądka, Reumatyzm, Kobięce Słabości, Bezsenność, Paraliż, Skrofuley, Suchoty w początku, Choroby Wątroby, Puchliny, Choroby Kiszek, Ruptury i Hemoroidy.

Ze szczególną troskliwością leczymy Choroby Skórne i Sekretne Choroby Obojga Płci.

Także choroby Dziecięce, Pęcherza Nerek, Apopleksję i tancie św. Wita

Zapłać za doradę bardzo umiarkowaną, lekarstwa darmo, które przygotowujemy sami a sprowadzamy je z Europy.

JAMES GALLAGHER,

Hurtowny dostawca rozmaitych Wód, Win i Likierów. Eberhardt & Ober Pivo moja specjalność.

237 MAIN STR., 4te drzwi od Poczty. Carnegie, Pa.

POWINNIŚCIE mieć zawsze w domu masę Clydesdale Ointment. Leczy ona Krup, bóle rąk i nóg, oparzenia i rany. Masę pewna i skuteczna. Dostaniecie kupić w sutorach i aptekach w czystej czerwonej pokrywką. Przepisy w Polskim języku. Geo. W. Hicknell, Pittsburg.

THEO. GEISELHART,

sprowadza Pivo z sławnego Browaru LOYALHANA BREWING COMPANY, LATROBE, PA.

MONASTERY PIWO:

1 ósemka za.....	\$1.00
1 tuzin pint. butelek.....	60c
2 tuziny pint. butelek.....	1.25
1 tuzin kwartowych butelek.....	1.25

PILSENER PIWO:

1 ósemka za.....	\$1.00
1 tuzin pint. butelek.....	50c
2 tuziny pint. butelek.....	1.00
1 tuzin kwartowych butelek.....	1.00

Sprowadza także najlepsze Wodki, Wina i Likieri po umiarkowanych cenach.

THEO. GEISELHART,

1919 PENN AV, PITTSBURG

Na rogu 20ej ulicy i Penn Ave.

HURTOWNY SKŁAD MIĘSA FIRMY James and Cain,

156 do 164 West End Ave. ALLEGHENY, PA.

Trzyrna polskich pomoćników (ob. Korsaka i Łozowskiego i innych) a więc godzien największego poparcia od polskich kupujących. Polskie gospodarstwo niech upominają się od swoich rzeźników (bućrów), aby brali mięso od firmy James & Cain, która daje pracę i zarobek Polakom!

Na składzie mają świeże mięsina wszelkiego gatunku, z bydła bitego we własnej rzeźni: Wołowina, Baranina, Cielęcina i Wieprzowina, także wszelkie wędzone Mięsa, Szynki, czysty swojego wyrobu Szmalce, Łój, Sadło i wszelkie wyroby masarskie pierwszorzędne. Towar czysty a tani.

Polacy kupujcie u tego kto daje zarobek Polakom.

